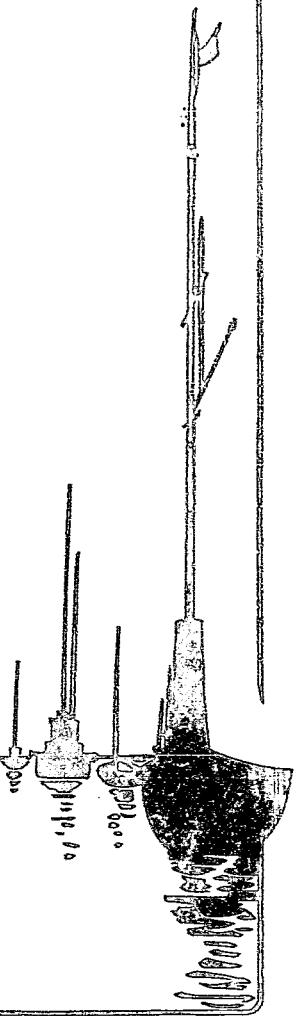
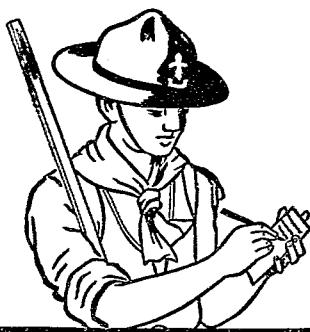


中華書局印行

清  
金



中華書局廣告



童子軍組織法

全一冊四角五分

童子義勇團之法創自英國。徧及歐美。近吾國學校中亦多有仿行之者。本書根據英國童子軍組織法。及日本今西嘉藏氏英國少年義勇團之組織與教育二書。而成立內容特加增損。務以適於吾國為主。與直譯日本者大有區別。凡關於組織之方法。訓練之綱要。及鍛鍊身體之要訣。看護救急之技術。無不詳備。近聞軍國民教育。教育部志在必行。此書實組織童子軍者極好之參考書也。

M6  
1246.57  
48  
:1

小 樂 舞 台

青 齊

金 纸

冊 上

音 拼 雜 譜 行

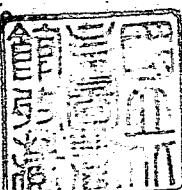


3 1773 6679 0

情鐵上卷

第一章

一千八百八十年十月一日天氣晴明有少年人衣獵衣人至清整據巨橡之根而坐橡樹之陰直覆愈夏之斜陂有棕色西班牙之狗臥於少年坐處數步之外纏草之間目耿耿然視主人似請示其進止少年夷猶未決倚鎗枝於樹幹間獵囊則擲於溝次背日光以兩手承其領引目四瞭時路之左次有叢樹薪而更棄長者二年矣枝幹扶疏叢發於綠草之上蔚然如小岷路漸下漸傾至於山澗而止而草場遠望可見滂亞柏村村間屋頂中忽突出古教堂之鐘塔塔爲石制如遏掩蠟花之銅冒村右有夏屋一道渴渠盡鑿果樹有小水一道名曰鴉伯而村人竟稱之爲河實則非河河穿叢柳而過柳條下垂搖曳水次更遠則有一巨廠烟甬中紅烟外冒爲嚴風所振四散邊廊之中黑牆一道繚至山趺而跌中多穴蓋廠中取鐵於是間



者。穴上多葡萄之樹。以果爲酒。乃盛行於時。名曰慕西。時天色蔚藍。有輕雲一片。如張帆行於海中。萬聲都寂。唯遠遠廟中椎杵之聲。漸漸因風送至樹端。此少年獵人。爲靜景所迷。木然弗動。已而萬景皆渺。蓋心有所思。目中遂無所見。但笑靨微展。追思往昔之歡。而日影亦漸移向樹端。作淡金色。似有一股熱氣。自地上升。襲人覺林間靜境。靜益加靜。忽見狗鼻進觸其膝。二目注視。如有所求。少年曰。汝不耐寂耶。且少忍。我立行矣。於是太息而起。懸獵囊於身。荷鎗超過小溝。入叢樹中。獵狗已奔竄。草間忽止於荆莽之次。二足拱立。不動如石。狗焉尾則微搖。目光如指示其主人。麥年趨進。見巨兔竄出。其行如飛。少年以鎗擲之。彈出烟散。兔已他逸。少年初不謂異。但悵悵耳。口中言曰。又失却一獸矣。迴視其狗。曰。此大不幸事。寧負汝之追逐。忽聞有鎗聲在百步之外。發於林間。一分鐘後。林間有跫然之聲。枝間有壯士。衣獵衣。吉莫靴。破冠。趨出林外。一手執鎗。一手執兔。卽此少年所逐者。少年進而笑語曰。君大有幸。壯士曰。然則發鎗者足下耶。少年曰。然吾乃無能。此兔出我胯下。吾於二十步。

內以鎗擬之。乃不中。壯士不屑曰。此大非佳。顧足下何由行獵於此。少年微駭曰。鄙人之行獵於此。固有權力。壯士曰。否。吾知此樹屬於諦學白黎。勿論何人。均不許涉足其地。少年倣然曰。卽鐵廠中主人乎。鄙人乃不知身犯其地。或誤至耳。然則足下卽爲主人守護之壯士乎。壯士不卽答。但問曰。足下何人。少年曰。吾爲布利埃侯爵。請足下信我。生平萬不犯人禁地。侯爵語後。壯士大慚。鞠躬言曰。侯爵恕我。果知侯爵至此。吾決不進。問今請侯恣獵。吾行矣。方壯士語時。侯爵視其面甚審。此人固粗笨且衣敝服。然狀至魁偉。黑髭繞頰。精神靈警。兩手至白。肩上所佩之鎗。機關至美。惟莫倫中方有此製。侯爵曰。謝君見愛。惟吾無分識。諦學白黎。但知其人非善。鄰鄙人頗與交惡。決不再至。此間更發一鎗。吾昨日至布利埃。初不識路。顧行獵之興。乃引吾出此界綫之外。今不更履是間矣。壯士曰。聽侯所爲。惟諦學白黎之爲人。吾敢代之剖白。其見惡於侯者。殆不得已也。此人近布利埃之地。蓋爲開礦。聞其人必有所償。使侯稱意。且笑曰。天下鄰居之界域。原不能了了。想侯亦當知之。侯旣不識其

人。幸。勿。爲。求。全。之。責。想。侯。一。猛。省。必。知。立。論。之。苛。侯。爵。聞。言。卽。曰。君。得。母。爲。廠。主。之。朋友。乎。或。爲。廠。中。之。人。不。然。何。斤。斤。爲。之。辯。白。不。已。壯。士。曰。侯。甚。明。此。不。易。理。也。已。而。亂。以。他。語。曰。侯。在。兩。鄉。之。間。行。獵。似。不。留。意。惟。講。學。白。黎。之。爲。人。好。勝。果。聞。侯。於。其。所。轄。之。地。行。獵。不。得。一。禽。必。且。大。怒。今。請。侯。收。此。一。兔。並。此。小。竹。雞。四。侯。爵。曰。是。決。不。能。必。強。我。者。我。決。無。歡。壯。士。曰。縱。侯。不。歡。吾。必。相。強。今。請。擲。此。物。於。溝。次。侯。若。不。屑。亦。聽。侯。所。爲。吾。意。殆。爲。狐。狸。福。耳。今。日。幸。得。與。侯。爲。禮。遂。鞠。躬。疾。步。入。林。而。去。侯。爵。呼。曰。先。生。而。壯。士。已。督。不。之。見。少。年。曰。奇。哉。我。將。何。爲。忽。見。西。班。牙。之。狗。走。唧。小。竹。雞。上。其。主。人。侯。乃。大。笑。曰。汝。固。不。欲。空。囊。而。歸。也。遂。攜。此。免。並。四。竹。雞。款。步。自。歸。布。利。埃。之。邸。第。本。魯。意。十。三。時。中。爲。正。屋。展。出。兩。翼。石。製。雜。之。以。磚。兩。翼。瓦。上。突。出。烟。甬。雕。刻。作。花。縷。屋。前。有。廣。場。長。可。五。百。尺。其。旁。夾。以。沙。石。闌。干。作。粉。霞。色。分。爲。數。小。道。前。趣。有。階。八。級。其。下。中。空。夾。階。有。闌。千。花。蔓。生。其。上。遊。人。以。手。接。之。香。氣。留。於。指。掌。間。屋。固。面。北。當。秋。末。之。時。曠。爽。宜。人。引。目。遠。盼。百。景。呈。露。屋。處。山。上。與。傍。

亞伯村相望。周圍皆花樹廣可二萬尺。勢下趨至谷而止。自有諦學白黎之廠適當其衝。風景遂殺而幽靜之境亦生。俗喧然屋在萬綠之中。終不能奪其雅。惟屋曠不居。侯爵之父年二十時已承受此巨產。乃移居巴黎。不居故第。每當獵季始還舊居。至三月之久。每俟爵一歸。用至揮霍。村人每當冬季。恆得餘羨一千八四十年時。傍亞伯村人爲社會黨所訖。乃爭往掠取侯爵之家。此所以報侯爵平日待彼之宏厚也。顧來劫時。或叉或刀。首揭國旗。唱國歌。爭入布利埃之邸。守園者堅閉其闌。村人毀而入之。劫掠盡其所有。其不能取者。則搗而碎之。村人中有識地窖者。遂蜿蜒取道入窖。得酒飲之。侯爵儲酒富而村人又素蠻。葡萄識酒之良楷。人人露醉。爭入花窖之中。踐其花樹。碎其大理石之盆。中有石象高立於草地間。其下有石趺。更遠有小水流人石洞中。時有醉人將以刀斫石象之面。復有一醉人斗立於象前。言曰。吾生平最愛美術。孰敢刺刃此石象。吾卽以叉洞其胸已。而石象得免。然尙欲自洩其憤。則思立一自由之樹。遂取園中白楊。纏以紅布。樹之草場之中。彼此歡呼不

已復下地窖狂飲。至於天暮。明日即有兵至。秩序幸復。侯爵聞狀。則大笑。蓋在村間爲奢非一。乃得此酬報。然侯爵百無所怒。所怒者。立自由之樹於廣場之中心。似此侮弄之惡作劇。大傷忠厚。卽令園下伐其樹而薪之。載歸巴黎。用資爐火。乃以五百佛郎賜。保護石象之人。且以人語村人。謂此仇必復。且終身不至布利埃矣。侯爵既不至。村人每年歲入。短至二萬佛郎。卽請里長與侯爵言和。作誓書。請工部局簽押。侯爵終不之顧。於是布利埃之屋。乃久閉。夫以巴黎之繁夥。本足爲侯爵留戀之端。巴黎中有劇場。有運動場。中多美人。雖無怨恨。布利埃之心。已足以羈縻貴胄。況與村人有仇邪。時繁華之時已過。侯爵遂謀娶婦。夫人爲備。令宜公爵之女。性既溫和。人尤沈肅。且尊禮侯爵。偶有小失。戒加包容。侯爵者。揮霍自如。一溺所歡。較其性命爲重。深於仁而薄於財。尤欲體恤夫人之意。雅狂態作時。乃使夫人驚訝。彌日迨一悔悟。復又痛哭。引過警如前。一日行事有過。明日夫人諫之。則淚含於睫。力親其夫。人之腕。謝罪引咎。稱之爲聖。而越日又不省記矣。蜜月之遊。直遊衍至三年。不歸。顧

以盛富極貴之侯爵。以三年爲一月。固亦非多也。旋生二子。一子一女子。曰倭其打。女曰克藜。母氏之力鞠之。長成。子生而端正似爲美才。女頗嬌慧。果媚家爲其所愛者。福乃不趨顧造物之設施。至寄男。肖其母性質和平。女。肖其父舉動躁烈。恒言學力能挽性情。此女雖力學而性仍弗改。二子既長。矮其打。仍如其幼稚時。克藜則驕蹇無匹。完其初性已而有同伴至。則母氏之猶子爲女之中表。以重喪之故來依姑。氏公爵壯年喪偶。徂遺。幼子公爵自馬上下墜死於草磧之上。腰脅爲馬所踐而碎。餘資無多。子曰葛斯唐。父喪既闋。人遂引至姑氏。侯爵夫人家。乃與同居。不出此邸矣。外人恒視葛斯唐爲侯爵之第二子。與倭其打。克藜同處。夫人鞠育之中而長。葛斯唐年長於二人生而偉碩。公爵生時遊蕩。初不顧復。其子缺家庭之教育。間入僕廝之中染其惡習。有時公爵引入廣場之中。與貴遊子弟往來。少既下賤。長尤浮蕩頗不軌於正。初至布利埃。外貌清瘦而性理尤乖謬。其在家庭清淨之中。方享人間童孺時之清福。十九歲後。學業粗成。似爲上等社會完全之人物。即於此時覺其

表妹克藜雖少四歲然非少女矣。克藜此時似仙蝶出繭翻飛無定肉作淡黃之色光氣四騰睛黑而有精光流波爛媚身材修短合度葛斯唐愛之甚。擊顧藏之中心二年乃未一洩適有不幸之事竟使之不得不言凡人當愁苦之時往往易動其心緒老希利埃侯爵忽爾下世死時無聲無臭奄然而泯委化在於公事之房方與英國親戚搆訟檢取案卷未已人已僵仆醫生之診病好自信不聽人斥駁大言稱侯爵瘤破而畢命而同會之友則搖首太息謂侯爵與古之摩尼同淫慾過度遽爾消亡生人斷不能如侯爵之行爲縱慾三十五年而無害者其知之最詳者則爲列一清單謂侯爵此遭之死蓋自食其家產至於最末之一綫矣此等傷心之事大類彈子貴入侯爵之心其道均可以速死時家人但縱情而樂不暇計其暴死之故其愛敬侯爵有同慈父賢夫不忍遽舍夫人極力治喪雖死者過失叢深然仍不儉於禮而僂其軒及其表兄公爵葬侯爵於高原送者皆古爵歸時室沈沈幽闇都無生氣夫人及女公子則慰勞此三人遠行治其先人之窀穸逾時夫人入室閉戶與其子

商畧後事而葛斯唐及克藜則同行園次大樹之影蔭可半時爲至佳之良夜空氣中飽載花香而流二人徐行無語久之各思所事忽爾同坐於石上少遠有仰泉作聲每聲所發皆足觸發其心緒者葛斯唐立時發言似積之久久而始宣者謂克藜曰吾所事之假父猝爾逝去吾乃不期方寸中感動之思極力不能遏抑長日筋搖而脈動以法弱之身重以傷感不禁淚隨聲落以首觸克藜之掌克藜之掌至溫輾旋又曰吾終不能忘妹氏父母之恩意無論吾生如何然必使妹氏樂居吾側吾之愛妹氏至矣於是言愛者屢女以手自掩其面二頰皆絳徐言曰吾亦愛兄葛斯唐大喜若狂卽呼曰克藜克藜女以手近葛斯唐之脣此卽正式定其婚禮復自親公爵之額已而復徐起彼此互倚無言徘徊於草場之上萬靜中似彼此互聽其心者明日僂其打仍學法律葛斯唐則入外交部治事時共和政府已立而歐西各國視法國行爲頗不寧貼於是政府稍參用貴族以安友邦之心而釋其疑少年公爵在德加司公事房治事似後來外交之能事惟已足勝其任者人旣聰明吐屬尤長

風度至佳。故利於交際。頗受女郎家慈母之歡迎。而葛司唐初不留意。蓋目中所接。苟非克黎。卽似瞑而無觀。其最惱心之處。則夜間坐觀其表妹之刺繡燈光。映射耳。耳珥長垂。其粉色之頸。葛司唐默然無聲。心愛其金色之髮。時時幾欲就而親之。以口至十點後。始辭別夫人及妹氏。外出赴會跳舞。至夜半始歸。夏中全家避暑於羅蓋紙中。爲夫人之別業。夫人念夫舊仇。永不涉足於布利埃。葛斯唐在別業中樂極。長日與僕其打克黎試馬。林間空氣鮮美。夫人則檢取舊時卷帙。冀得柄握。與英人擇訟。蓋夫人本宜得一巨款於其戚畹之遺囑中。而英人不承有此。於是兩家各延律師。質證曲直。律師者黠鼠也。一經人延。猶造乳餅之篋中。恣食而不容已。俟爵之訟。以爲分所應爾。婦夫人之訟。則以亡夫蠹蕩其產。兩家之生事全恃此遺金。故亦不能不訟。至夫人私產尙完好。唯足供家用而已。於是爵夫人纏訟久。遂成健訟之。家亦正爲二離之地。勢迫於不能不爭。長日埋頭案卷。且長與律家通書。故條律咸能。歷歷上口。心爭自信。此訟必勝而威。碗中亦皆謂然。且云果得克黎之青睞。則將。

來必得二兆之奩資。於是求婚者衆。皆大家而富碩者。克藜咸力辭候夫人。愕然問故。克藜乃直言已與葛斯唐訂婚矣。夫人頗不悅此。婚謂中表成婚。於禮已礙。且以特別眼光。相葛斯唐。良非克藜之嘉配。人既輕佻。嗜好復多。苟遂其癡情。幾於致其性命。實無與人偕老之心。夫人尤知其女執拗不可喻之。以理今既決然許諾。縱撓屈以母氏之訓辭亦終不爲動。夫人者本樂其外家之門望。殆旣嫁從夫之姓。不敢涉及外家。果外家之姓仍存者。則亦深遂其意。因循亦聽其女嫁備。令宜平日固待葛斯唐。厚極。今卽移爲半子。於禮亦無可加。但目爲多一男子而已。婚禮未成。而葛斯唐已派爲森彼得堡使館中參贊。衆遂謂待葛斯唐第一假中立行婚禮。第一假本在六月之後。然假期至短。但能住巴黎八日。以奉公使之命。辦機密事。不欲露之。電報中。夫人以八日中斷不能遂成婚禮。且婚帖延賓八日。且不周備。矧乃大禮。欲咄嗟中成之耶。少年公爵歸時。待克藜固厚。然精摯之情已微懈矣。葛斯唐旣至俄。乃日與其社會中往還。俄之社會爲世界中最劣者也。葛斯唐沾染既深。歸時乃別。

成性。理其發爲面容者亦與性情同易漸漸生出皺紋似額上留痕正示人以在俄中多行不軌之事。克藜一不之覺或亦不忍斥其失檢但以深摯之愛情許之亦信少年公爵之決不負已但坐待其婚期。葛斯唐行後家書尙密後乃漸稀書中多甜蜜之詞據言心中焦煩乃不遂其新婚之約而獨不言歸期於是悠悠二年夫人爲女兒所泥二年嚴閉廳事不面一客蓋爲此定婚之女深居弗出欲拒絕此妄意請婚之人也。倭其打長日治法律夫人亦長日理訟事春日既至克藜忽思至布利埃此地蓋侯爵生時所忌不令兒女涉足者夫人愛女心切不忍重拂遂允至布利埃於是十月中倭其打新得法律學士故荷鎗引狗獵於諦學白藜爲人所遇者是也。

## 第二章

當少年侯爵以兔及竹雞歸時夫人與克藜方靜坐享受晴天之餘景廣牕適當階級日光自外射入覺相片之筐緣金光煥射筐中係侯家之列祖盛服而立器物皆晝意十六時形式加以白堊爲綠色之波紋幕以綉幕中立一短屏圍一安樂之榻

夫人端坐其上。手中執羊毳之帽織之以賜。村中小兒。夫人年鬚已四十。以外貌既端整而又和藹。髮漸垂白。然貴族之儀觀令人望而生敬。夫人睛作黑色。若含無數幽憂。餘淚未拭者。人旣清瘦故起居至珍衛。此日微暖。尙以氍毹加膝。當此空氣足履。開口之絲履。克藜亦坐高背之榻。以首抵榻。背加其腕於膝。二目凝望空際。然皆未有所見。時經一句鐘。不言不動。恣日暄曝。而金色之髮似化奇采。如馬利亞聖母項上之圓光。夫人凝視久之。卽強笑欲言。乃移其羊毳之筐。故作聲以動之。女亦無覺。尙凝情望遠。作緜渺之思。夫人大憂。則舍其女工作聲呼曰。克藜。克藜。克藜。聞聲閉其目。似與幻想爲別。身亦無動。縮手按榻之左方。呼曰。阿娘。夫人曰。汝何思之深。女無言。微蹙其眉峯。言曰。女無所思。惟今日天氣足以困人。娘呼我。何爲夫人作愛憐之聲。曰。吾之呼爾。欲爾發言。勿爲是僵如木偶。於是母女均無言。克藜仍爲慾狀。夫人去其氍毹而危坐。女卽徐徐向其母作慾容。言曰。吾家久久不得森。彼得來書矣。夫人搖首隱示其前。知之意。言曰。約兩月矣。女歎曰。兩月耶。夫人力不能支。卽起。

近窗而坐。執女之手。言曰。汝奈何長日用腦力。如是之酷。女曰。女苟不思未婚之夫。母教兒何思。今欲得其久。久無書之故。安能禁兒不用其腦。夫人曰。實告汝。茲事正自難言。吾姪少年之公爵。於去年相處八日後。矢言冬季復歸巴黎。始言事集不可得歸。繼則言冬季已完歸期。當以夏季。又久乃不歸。今已秋深。亦不言所以不歸之故。且不少須其力。作數行天外之書。卽非疏忽。然爲禮悖矣。嗟夫。吾女方今俗尙日濟。吾黨竟不知禮義爲何物。夫人引其白頭外望。久之無言。女曰。是人得母病乎。於是復爲心中人作辨護語。曰。凡人既病。安能作書與人。夫人慨然曰。此安得言。病果病者使館。必相聞。彼人體既健碩。一冬之間。長在俄人社會中跳舞。女色立變似身中筋絡之血。奔赴其心。強笑言曰。公爵約我以冬至巴黎。果其人。克踐此諾。女不知。喜至何限。與之並出酬應。且樂觀其受社會之歡迎。卽彼之視我亦然。且此人良無妬心。今茲或不能不妬。以女身所蒞。爭迎而媚者滋多。卽在此間。亦尙有人愛慕。如此。鐵廠之工師。亦間至矣。夫人曰。卽諦學白黎耶。女曰。然。方禮拜日在教堂。祈禱母

意。專。容。寂。兒。卽。處。母。旁。乃。不。知。何。故。忽。爾。回。首。視。彼。隅。陬。而。諦。學。白。黎。方。伏。於。榻。次。  
夫。人。曰。然。則。禱。耶。女。曰。否。彼。偷。窺。我。耳。兒。目。適。與。之。觸。彼。眼。光。中。似。有。所。屬。兒。卽。不。  
再。視。其。人。迨。出。時。兒。復。遇。之。門。次。彼。未。敢。以。聖。水。獻。我。但。鞠。躬。如。也。兒。行。後。覺。此。人。  
之。目。光。遠。遠。注。射。兒。身。聞。此。一。年。間。似。此。人。爲。第。一。次。入。教。堂。也。夫。人。遂。歸。故。處。坐。  
於。溫。榻。之。上。神。宇。極。頽。倦。言。曰。然。則。此。一。著。似。能。度。其。靈。魂。升。諸。天。界。以。我。思。之。彼。  
敢。作。如。此。妄。想。不。如。以。物。償。我。所。失。之。地。址。吾。思。此。豸。之。隱。衷。令。人。欲。笑。汝。惟。無。事。  
掛。懷。乃。燭。及。淵。魚。我。思。此。等。人。必。有。一。日。以。鐵。椎。振。聾。吾。耳。女。曰。阿。娘。諦。學。白。黎。之。  
對。我。甚。恭。非。無。禮。者。我。亦。不。能。督。責。於。彼。惟。對。母。言。者。以。此。人。之。來。蓋。與。彼。汶。汶。而。  
求。婚。者。同。一。秦。亂。人。言。女。心。多。變。今。公。爵。不。在。此。保。護。其。所。愛。之。人。吾。令。方。處。白。尼。  
落。北。之。地。位。專。待。彼。長。征。不。反。之。人。久。久。乃。無。消。息。令。人。意。消。想。彼。葛。斯。唐。必。以。此。  
心。待。我。我。意。或。不。至。是。請。以。死。待。之。百。折。不。移。吾。操。夫。人。曰。誤。矣。設。以。我。爲。爾。者。洵。  
女。肅。然。曰。否。否。兒。乃。不。誤。卽。兒。之。所。守。者。亦。自。無。奇。不。過。此。心。屬。於。備。令。宜。公。爵。至。

堅耳。夫人勃然曰：汝愛彼乎？汝凡事皆過，乃以童孺之感情爲深固之愛情，且以親串之係屬爲金剛之鍊，永不可自脫得耶？葛斯唐固與爾同長一處，汝以爲不散之筵席，非彼卽喪其倖福者？則此念之差寧可指數？女呼曰：阿娘！此時夫人語不能禁，卽乘此機會，一傾吐之。乃厲聲曰：汝屬身於此少年，此少年乃狂佻無倫！汝當知彼有孤另之癖，終身不改。吾靜觀大局，爲汝擔憂久矣！汝又安知吾之隱衷？吾果見爾婚禮之成，吾心至不可耐。女挺然起立，二頰皆赤，彼此互視，久不能言。似更出一言，卽有至大之關係。女顫聲曰：阿娘，此爲娘第一次之訓。我似籌備久久，示兒以預兆之靈耗。公爵之弗歸，得母有不諱之事。母隱而不言，或別有所聞乎？胡不見告？夫人見其女大有感触，心爲聳然，知其愛女之待公爵情愫至深，且固自悔所言之過當。卽曰：吾兒，吾一無所聞，惟吾姪久久無書，不能無妄想也。此少年於外交之事，必不屬意，去其所職甚遠。於是女心釋然，知母氏之不悅不悅，公爵之無書也。然老人責備亦不爲非正，乃卽矯爲鎮定，言曰：阿娘，更少忍。公爵或念吾曹殆欲於無聲。

無。臭。中。突。然。歸。來。令。人。驚。訝。亦。未。可。定。夫。人。曰。我。意。亦。望。其。如。是。然。吾。尙。有。姪。曰。拍。爾。桑。夫。婦。同。日。且。至。至。自。巴。黎。彼。或。知。公。爵。之。事。較。我。輩。爲。詳。女。曰。母。試。觀。廣。場。間。巴。西。蘭。與。倭。其。打。同。至。矣。遂。起。立。撤。此。萬。苦。之。場。往。迎。其。兄。盈。盈。自。廳。事。出。至。光。明。之。地。此。時。女。年。二。十。有。二。正。容。光。煥。發。之。時。不。惟。貌。佳。卽。身。材。亦。窈。窕。合。度。臂。如。燈。玉。直。接。其。肩。十。指。之。纖。乃。媚。姐。皇。后。髮。作。金。色。挽。爲。椎。髻。令。人。望。見。其。頸。作。粉。霞。色。出。時。以。手。按。廊。次。之。闌。干。微。摘。其。蔓。生。之。花。葉。人。旣。盛。年。體。尤。壯。旺。夫。人。自。窗。間。外。視。心。至。愛。憐。已。而。微。搖。其。首。太。息。倭。其。打。同。客。來。時。履。蹠。沙。泥。牙。牙。作。聲。所。言。乃。不。了。了。然。廳。事。中。已。聞。之。矣。巴。西。蘭。者。侏。儒。也。年。可。六。十。左。右。長。且。鬱。於。室。中。故。頗。頰。懦。面。赤。而。髮。白。衣。黑。衣。袖。口。白。緣。出。可。半。寸。適。當。手。背。之。上。蓋。古。之。公。正。人。也。恒。心。憂。貴。族。之。故。主。其。佐。布。利。埃。家。任。事。凡。數。世。矣。巴。西。蘭。者。累。葉。咸。爲。貴。族。之。律。師。所。遺。執。照。得。自。魯。意。十。六。時。其。中。簽。押。者。皆。列。侯。之。名。亦。經。其。先。祖。列。押。押。蜿。蜒。作。蛇。形。布。利。埃。主。人。此。次。之。歸。巴。西。蘭。喜。乃。不。翅。以。爲。侯。家。乃。不。念。及。故。憾。方。俟。未。歸。時。

時慨歎今欲留侯在此冀踵其家庭故事。每交夏令必避暑是間。且欲人知其才幹。遂力助夫人釋英國法庭紛如亂絲之訟事。時已六禮拜與代訟之人通書已交庭質矣。意一月有半之力或敵布利埃家衆十年之功。雖知英廷之訟結果非良。然夫人則心感其誠樂其助已。夫人蓋觀此老在家衆間非復凡品。則升爲朋友之列。卽禮貌亦處之以平等。巴西蘭是日至別墅路逢小侯見小侯所負甚重。遂代取其鎗。挾之腋下。而右手則持箋作黑色紙滿其中。克藜一見卽呼曰。巴西蘭先生行道微不適乎。巴西蘭趣步登階。脫冠爲禮。恭謹答曰。女公子請受鄙人之禮。吾今日合法律武事爲一矣。女公子不觀吾右手。把法律之書。左手執鎗耶實則洋鎗。在左。請以臘丁之言。釋曰。武臣直讓於文臣。已而曰。女公子似不審臘丁。言鄙人乃僞爲博學。殊有媿也。僕其打笑曰。小妹雖未學。然固識先生所言。先生固爲世之善人。請還吾鎗。謝君代力。僕其打既取鎗。遂同巴西蘭歷階而登。克藜橫亘其門。以手探囊。曰。今日尙有所得否。僕其打曰。吾不敢以孔雀之羽自文。其黑此免及竹雞。非我所鎗而。

得女曰得者何人。倭其打曰我乃無知及見克藜駭問卽復曰我實未知也。我誤至  
滂亞伯地。卽有一人責我爲何人。人旣凶殘。聲尤高亢。自吾一告以名。不惟變色。  
而且貌爲敬恭。乃強我以所獵之品。女曰奇哉。其人爲誰。殆戲兒乎。倭其打曰。此人  
決非戲似出至誠。自與我爲禮後。翻然逸去。至不能使我追還。其物。巴西蘭遽問曰。  
侯爵能否容我。詢問一言。倭其打曰。請悉言之。巴西蘭曰。厥狀如何。倭其打曰。其人  
雄偉。面作紫色。冠羊毳之冠。衣粗笨之服。巴西蘭曰。然。鄙人知貢此獵品者。決爲  
諦學白黎。侯爵曰。此諦學白黎耶。衣偷人之衣。厥狀如囚。乃有是理耶。巴西蘭笑曰。  
侯爵當知獵時必變服。吾平時衣冠楚楚。然果一日侯遇我於獵場。當見而笑之。此  
人決諦學白黎。請侯信我。勿疑。侯所語狀固了了。須知我卽不知其人。彼以獵品奉  
餉。吾亦決其必爲諦學白黎也。無疑。無疑。侯爵曰。然則吾卽對諦斥諦。且多醜詞。當  
往謝罪矣。巴西蘭曰。無傷也。吾將在太夫人前表白一事。能使侯與諦學白黎之成  
見立消。侯爵曰可。遂去獵。衣言曰。此匠氏似可親。侯爵且言且入室。親其母腕。恭謹

言曰。巴西蘭先生欲晉謁夫人曰。胡不適入。吾已十分鐘聞爾在廊廡間聚議。言次。巴西蘭入。巴西蘭鞠躬後。夫人曰。先生曾將佳消息來。未。巴西蘭色動。欲答以他語。卽曰。下走却有他項新聞上夫人。今日至滂亞伯見諦學白黎。凡涉兩家區域之意。見。一一消除。彼人敬如夫人所命。匪不遵奉。夫人曰。旣如是。吾亦不欲苛繩。旣不競爭。亦無勝負。今此事悉以付汝。凡汝所定者。吾咸署諾。巴西蘭曰。夫人之剛決。下走至欽佩無已。私心甚願。厥人與夫人不忤。今旣承大命。但有簽書草約而已。爲此之故。諦學白黎欲同其妹斯簪爾同來。未知夫人肯假以顏色否。夫人曰可。吾亦欲觀此。鐵匠能力。何以能使全山皆黝。吾意決。不爲此條約之故。使爾皮篋中突起。是必英國中訟事文牒。亦在是間。試以示我。何如。巴西蘭倉皇答曰。設夫人必欲聞訟事。請以奉白。此時引目視二子。夫人知旨。然心甚憂懲。夫以侯爵夫人既信任此人。便同家人矣。何必斥去兒女。另有所言。然而夫人者。剛決人也。卽謂僂其打曰爾且出。問臧獲輩。曾否赴車站迎拍爾桑夫婦。夫人語時。克臻仰首覺異。而僂其打亦心動。

而顙蓋二人中各有所懷初不明言兄妹相視強笑各出門外竟臻徐下台階忽思巴西蘭語持公爵之噩耗來也於是憂從中來輾輾於腦海中逡巡於大樹之間亦不知時之久暫夫人與巴西蘭同在客堂之中巴西蘭此時不復類前之緘默夫人亦無言思少得些時之安樂不欲驟聞噩耗已遂決然曰巴西蘭爾何言巴西蘭搖其白首白夫人消息乃未甚佳下走爲夫人舊人然心憂此事先侯在日與英人構訟勝算乃不可操夫人曰汝乃不以實告苟有一縷之望汝必不頹喪至此吾尙能自支汝儘言之今英之法庭讞已定邪吾訟敗耶巴西蘭乃無力以應但憫然爲失望之容夫人齒敵其脣目眶中似有晶瑩之淚未幾卽爲憤火中燒而涸巴西蘭神思散亂往來間行禮貌都忘方寸亦大感動似在己室研究一疑事者已面白吾用火太過此代訟之人其貪如噉其寓書於我也有資卽予我報書但求一覽亦非財莫可設先侯肯聽鄙人者何以至此先侯興訟蓋在巴黎巴黎之少年律師其貪亦如噉但知縱橫作訟詞貢其便給烏知大勢語至此止以手相撲曰此爲要害之事

在布利埃家也。夫人曰：然誠能使彼二難一敗，不復可振。今當克儉十年，方能復其舊觀。巴西蘭神宇少靜，卽恭聽夫人之後命，蓋知此訟事之敗，無復可救。卽上訴亦復無從先候。在時事事失計，使敵人得據勝著，故侯家無更勝之望。夫人曰：天下禍事之來，必偶而非單汝。必更有所聞，顧老身健在，可一一言之。因強笑曰：此外決無他事，足傷吾心者。巴西蘭曰：下走亦希冀不至於此。今茲復有所聞，事乃至苦，不能更耐。且下走極知夫人之傷心，顧失產一節，尚不爲劇烈。夫人顏色慘白，知巴西蘭意中之言，卽曰：先生得備令宜。公爵消息乎？巴西蘭曰：下走承命考察公爵行藏，語時意頗輕藐，蓋巴西蘭歸仰貴族甚摯也。此時忽徑直言曰：夫人所命下走違率以來，茲探得公爵歸巴黎已六禮拜矣。夫人大驚曰：六禮拜乎？吾家胡再不聞巴西蘭曰：公爵宣告夫人。夫人曰：彼或知吾不幸之事乎？巴西蘭曰：知之。且第一人知之。夫人作顫聲曰：先生言然。此事傷心甚於喪產。今公爵已棄我如遺，久在逆料之中。彼之拳拳者，資耳產敗，空胡尙戀我。當此世風傾靡之際，金錢實爲無上上之品。至

於容貌德行聰明皆屏棄不講所謂價值者皆無位置之足言有位置者盛富之人耳嗟夫吾家塞耳宜人之不復吾識巴西蘭靜坐以聽夫人之憤言然中心蓋有所喜殊不能掩耳熟面赤以手相搓言曰夫人所言得毋少過方今勢利之人固多然亦不能舉世而唾之茲尚有人初不勢利以德行容貌門伐爲重意初不在錢也下走在人海中不敢言閱人多但識得一人於願已足夫人爽然曰汝何言巴西蘭曰下走有友人人至殷勤見布利埃及公子顛倒已極且聞布利埃及公子已許公爵遂不敢言果知其有所變則決發言未知夫人肯容此人孟浪進言否夫人引目視巴西蘭曰汝所愾心之人非諦學白黎斐立耶巴西蘭抗聲言曰然夫人曰吾亦知之此人之心思非密乃能使人覺之巴西蘭曰彼惟愛克黎女公子至於顛倒無已惟夫人識斐立未深乃不辨其生平夫人曰老身亦知此間頗重其爲人卽爾與彼亦似大有係屬巴西蘭曰下走曾親見彼兄妹二人之長成彼翁以下走爲友故敢譴膽宣言斐立之心緒願夫人恕我愚妄以下走觀之此友人之子弟固佳所欠者

門伐耳。然此家亦甚故方革命後署名恒不署官伐則斐立之姓氏亦何別於貴族。夫人愀然曰但於此時能自以姓氏顯於當世亦足云男子矣試觀公爵去克蘿已遠而此寒人驟富乃轉求落魄之故家何其懸殊至是汝今試言之貴族佳乎平民往乎巴西蘭曰諦學白黎果聞夫人之言必且大喜過望夫人曰吾適所言切勿語之是人吾女決不更易其操以老身觀之吾女定以處子終矣今新禧天主願此兩不幸之事勿令吾女聞而自頹其軀巴西蘭無言久乃曰果有大許以有是希望則諦學白黎雖至遲暮亦必守候其人赤心如鐵萬無中變之時下走詳觀夫人家事憂從中來夫人當知下走承應府中凡夫人家所宜憂者吾皆憂之矣今夫人果聽愚計切不宜猝告女公子或且備令宜公爵浪子有回頭之日鄭告之亦必有時毋急急也夫人曰汝言良然惟吾子義當告之夫人語後至廊次觀其子倭其打方坐草地靜待屋中之會議及見夫人見招卽曰議已乎或呼兒入室與議夫人徐曰吾將告爾以重大之新聞此新聞令我心欲碎矣倭其打肅然曰何事夫人曰巴西蘭

近得解決之書於英國法律之代表。倭其打曰。訟事乎。夫大曰。然。倭其打乃至夫人之側。引手言曰。事敗矣。夫人見其子。聞此噩耗。鎮定如恆。心甚怪之。引目視巴西蘭。意欲問之。見巴西蘭寂然。遂復迴頭視其子。夫人意少舒。僥倖爲其子所感。頓曰。汝亦預知之乎。倭其打曰。兒固不知。然已料及。以母意堅。不敢諫。沮蓋早知此。訟之必不能直矣。且已豫備此局之輸。惟代小妹燒惜。益資一無所出耳。然亦無術。惟母氏所遺與兒者。悉以予妹兒足自立。母無憂也。夫人聞言大悅。謂巴西蘭曰。今有子如此。吾尙何言。因抱其子。親之。倭其打藹然而笑。夫人曰。勇哉兒也。倭其打曰。是焉。僥母之稱。道兒愛此妹。如命。苟能使妹安者。兒匪不爲之。惟吾家凌夷如此。而公爵初不以書來詎與訟。事有涉乎。夫人作勢止。倭其打不聽之。盡言。卽曰。汝誤矣。公爵向倭其打曰。母無憂。葛斯唐苟不踐言。卽以吾妹兩手無兩兆之金鏹耳。吾今再引其襟。命之踐諾。則我家爲非人。即使公爵舍吾妹。弗娶。則尙於妹氏爲幸。夫人曰。然。巴西蘭亦曰。果。女公子之富。不能引貪財之豪家。亦決能致有心之男子。夫人以目止。

人。令。勿。言。巴。西。蘭。初。以。爲。絕。大。之。禍。家。必。鼎。沸。乃。不。知。如。雲。過。天。清。喜。極。匆。匆。爲。禮。而。去。

### 第三章

布利埃侯爵於林間所遇盜縷行獵之人其人果諦學白黎也聽僂其打追還其兔然已竄身荆棘而入口中狂囂作歎美之詞似遇所歡之人於林中如遇天人之皇后繞道趨入山谷發步如飛汗落如雨亦不之顧且行且思直入深淵心思侯爵果知爲我者則必疑駭所痛斥之隣居其舉動乃如是溫厚或且能進身其間可以平視克黎克黎之笑靨承顧已一一刻入腦中過此似可以與克黎語似日中黑雲翻過卽口亦不能出話意皆爲克黎所攝筋力盡疲又似奔入廳事隅陬中偷視克黎如仙子心中自慶不已以爲倅福已而又自責曰汝爲倅福耶我意此倅福但能遙觀此女郎與他人行婚禮耳備令宜公爵不日必歸夫以絕代麗姝愛此男子安能置若罔聞即使非公爵者又必有人爲貴族中有名聲有爵位者每至人前人必能

兩臂以抱之。是方足爲克。藜之佳偶。若已者平民耳。一見貴人。胡能加以顏色。亦作冷淡之態。屏諸門外而已。思至此。百念都息。遂不赴滂亞伯。直同野獸之穿林步亦舒緩。摘林葉以兩指碾碎之。自憾不幸。遂至於橡樹之下。以背就樹幹凝思。顏色慘白。淚被於頰。迴溯平日所行之事。能否享受人間之豔福。蓋出身於分科大學。畢業得第一。遂檢取礦務爲之。方爲人派爲工程師。時戰事方肇。乃自投軍中。入輸字營。方軍敗於和老威羅時。卽合殘兵至沙郎戰地。卽色唐之敗。亦在兵間。方戰之初。爲一騎卒所得。顧吾之爲人。豈甘囚拘者。遂於夜中越過德人戰線。入比利時。奔回林慮。復入新招之營。時戰事仍未已。然眼見戰事如毒瘡之潰。且侵且入。卽隨將軍西特至北地。森江唐之戰。彈中其胸。居病院中。六禮拜。力與死爭。及稍醒時。聞巴黎爲革命之軍佔據。幸大病新愈。免與鄉人宣力。遂歸其鄉。而胸前已得旌勇之布。此布蓋將軍授諸病院之中者。然尙有一事。較此爲慘者。歸時母已病沒。餘一小妹斯簪爾。剛七歲。乃無管領之人。吾父以事多不能寧家。留此弱女。付一忠僕伺之。吾歸時。

悲乃不可止而小妹之依已如童子受人放棄乃依已不離左右似難中得一拯已  
之人然已令人哀傷不已矣顧妹向父之心與患僕之左右者殊落漠蓋調護此禪  
妹非細意慰貼不可然又不能不離家而遠引妹遂大悲而念母之情懷復從而生  
幸爲別未久六月之後父亦病沒於是兄妹日相依爲命然當據撫亡父所遺之事  
業既煩且苦蓋老父生時至智攬事多而不能了精力已用而盡譬如甲事粗得其  
益而乙事旋從而敗得喪相抵一無所得長日萬愁交集雖以力自支究竟終有一  
日爲其所壓而斃方父死時留其不了之事相賈幸已所治之事畧佳遂粗了亡父  
之事自趨本分之途而遺產遂因而空弱妹之產亦從而罄此時一無疑慮遂謝礦  
事任亡父所遺之事政治實業事既紛煩在果打蘭中有玻璃之廠尼伯阿尼申尤  
有北鐵之廠烏亞中有青石之礦傍亞伯申有鐵廠吾旣承事意欲檢攝百事凡六  
年間日夕咸用全力救其委敗之局所有見金盡出而彌綸其事後此稍稍發達卽  
准以授人但留此鐵廠自治又七年中前此奉纏之事始大肅清惟尼伯阿尼申尤

廠。留以佐滂亞伯之鐵廠。以廠中生鐵。付彼廠鎔。一切失敗之事。全力救護。遂以全力進行。冀其發達。惟該地尙無他忤。或可得選爲議員。似此程度。或足動婦人之憐愛。且當此時。會世界中。以銀幣爲宗。興思及此。希望漸生。遂行出樹林以外。右方爲草磧。左爲山趺。趺中洞數穴。爲入礦之道。間有一鐵路。趨入山中。而廠與礦之消息。遂通而無梗。斐立此時。妄想漸息。乃沿礦路而行。在山阜上有板屋。其上居匠首。遷傭工人之竊出者。斐立行向此屋。遠遠已聞喧囂之聲。在入廠甬道之側。斐立卽奔入其間。視之。時鐵道爲水所衝。立圮。中有貨車。翻於道左。而木料縱橫其上。聞車下有童子。爲積板所壓。不能起。而工匠大集。並村間之婦人。亦集中。有一婦人。揚手頓足而悲啼。斐立力分衆人而入。呼曰。何事乃爾。此婦人見斐立至。哭聲尤厲。呼曰。諦學白黎先生。吾子若沙。各壓於車下。已三刻鐘矣。斐立顧問諸人。曰。汝輩。將以何法。出此童子。中有一匠。首指左方。曰。近已挖地爲小道。令童子從道中出。若一動而木片下陷。則童子不救矣。婦人曰。前十分。尙聞吾子發聲。今乃不聞。天乎。吾子人棄。

汝矣婦人復大悲而仆於地斐立擲其鎗授匠人伏身地上以首探入板隙之內童子已無聲響斐立大呼曰若沙各爾聞吾聲乎卽有噓息之聲或斷或續應曰主人天乎主人至吾生矣此時童子求生之聲而斐立大感動必竭其思致使此童子不死卽曰汝能動乎童子喘極言曰不能吾腕似斷矣此數語自死竅中傳之於外聞者皆爲悲惋斐立大呼曰汝無憂吾必出汝於險卽起立言曰汝輩取巨杙來並去此中間之立木匠首曰立木一去衆板立覆今惟以壯士控地道力拔童子出一面以起重之機振其積板俾人可攢入惟爲勢至險恐其間莫容多人也斐立曰無傷也衆必入救時各工人咸矗立不動斐立曰設爾同伴之人在其中者汝輩如何今汝旣不前此責歸我任之斐立曲其身入諸巨板間於是衆皆大譁贊其仁勇一似斐立立表以率衆遂有三人同入衆亦共力支起積板萬衆無聲但聞童子之號咷聲及入險諸人呼吸聲而已數分鐘間似有數世紀之久忽有歡悅之聲哄然騰起此四人者周身皆泥衣服且破斐立最後出手挾童子童子已暈立時有積壓聲衆

故皆陷童子之母立同痛發且視其子且與斐立爲禮此時人聲寂然環視斐立及此童子斐立大悅曰將童子歸且召醫生趣至遂起立整其衣荷鎗趣滂亞伯之路徐歸此時斐立力救童子之事一時譁動斐立垂至其門見其小妹隨巴西蘭同行斯簪爾女郎見斐立至趣步銳進衣整淨之衣肩上荷傘時日光不灼此傘若爲虛擇者時斯簪爾已十七歲容貌溫柔而誠正二目作棕色似笑非笑乃勝於開口而笑初非甚美而儀狀却含稚子嬌憨之致令人生愛既見其兄乃荷傘於肩外爲風所振如張帆焉將以兩手抱其兄頸斐立令勿前曰吾全身皆泥土汝一前且立敗其衣襦女曰何傷吾必親阿兄之額吾兄至佳外間凡有善舉事必屬汝兄救此童子吾心慰極於是抱其兄之頸力親之而巴西蘭年老足鈍追女不及迨至氣咻咻然喘不已卽向斐立曰汝又行一善事矣斐立笑曰再勿言此何必言吾所憂者憂童子傷其肢體耳斯簪爾以藥箱至其家果需錢汝予之女曰吾行吾行是否以波爾石得同往斐立曰可卽謂巴西蘭曰吾今且歸此時狀乃如盜必歸而易

衣女先歸。在積物房中取藥。斐立與巴西蘭同入院中。中有金牛之樹。其下有長方之沼。沼旁花徑縱橫。沼中仰泉上噴細點。下散爲風所振。而四飛日光反射五色爲虹氣。此水本環所居而過其匯。乃渟滯於此。鴉伯之水本自村間先進。引此渠入村。方魯意十三曾爲閘以塞之。此渠遂涸。渠中淳泥村人遂加以沃土。遂生果樹。果實又至美。中以梨樹爲多。餘則桃樹。近二百年果爲村中馳名之貴品。渠旁有小壠樹。卽列行依於壠外。日光注射地暖如燻花之譽。冬間峭風亦能入乾此樹葉屋之廊。基皆用砂石。惟屋多陰涼之氣。以屋頂皆青石。絕地天之通也。斐立但居屋之左翼。餘皆嚴閉。斯簪爾年少而能家。而波爾石得尤左右之脫。非此二火。則屋多人少。且清寂而頹廢矣。波爾石得爲如舒夏人。能管領三人。每月必刷治家具三次。家具爲魯意十四程式。陳於客座之間。當波爾石得去牕間套板時。日光射入。乃類劇場上之開幕。發美麗之陳設。中多溫褐幕以美錦光色。射人壁間懸巨鏡。收納院中花木。及仰泉之飛噴。與蔚藍之天。波爾石得此時聞客。卽持帚及拂。修治廳事。加以套板。

於是屋中陳設復淪入陰沈之中。其居人之左方斐立屋於樓下治事之屋至宏敞書櫈高乃以輪機之梯旋轉屋中備登取卷帙屋中橫巨案爲治事之席案上文稿縱橫無次有精銅之墨水壺作二童子格鬪勝者以葡萄納諸敗者之吻烟管之次有掛鐘至精巧烏木爲質以銅嵌之治事屋之複室爲餐堂案榻皆黎木爲之雕鏤極工格上陳銀器皿似不經用其後有小客座物事皆精巧而富麗壁衣以綠繪爲之中亦懸一掛鐘有小案刻鏤至工其上有刺繡物似待斯簪爾歸而竟其工者壁上有二象爲斐立之二親畫爲和朗坦畫師之高足所繪畫乃逾於生平之藝力第一層樓有二屋可以相通其旁媵以易衣之小室一爲斐立一爲斯簪爾所常御者中有一屋頗沈肅加以棕色之幔器亦烏木所爲壁上懸新式之兵械在羣械中有行軍之水壺中貫三空卽當日滂那爾鷲戰時之紀念另有一室清靜無塵漫爲碧紗加以白紗上爲粉霞之結凡案皆白望作碧波之紋瑣細之粧飾品皆女郎屋中所宜者自窗外閒下瞰見園中之小徑入諸萬絲之中想人居其中宜時時作清夢

也。斐立既謝去其妹，遂引巴西蘭入治事室中心知巴西蘭必至自布利埃。凡巴西蘭每至布利埃，斐立必殷殷垂詢，欲探其狀。然後已是日，巴西蘭似倦不欲言，引目視斐立。斐立挺立其前，若有所問，乃不能更忍，遂曰：「先生曾否商諸爵夫人述地畝之辦法？」巴西蘭曰：「有之。」斐立曰：「夫人允我所請乎？」巴西蘭曰：「夫人允矣。」斐立見巴西蘭屢屢作簡語，心滋不懌，即曰：「先生曾否敍及吾贈獵品於小侯？」巴西蘭忽引目視斐立曰：「獻此獵品何爲者？」斐立亦驚曰：「是何謂？」巴西蘭曰：「汝於晨來顧已，自獻之矣。」獻之良合於禮。斐立微慚，俯首既而曰：「侯固言與我遇矣，然侯曾知所遇者爲何人？」巴西蘭曰：「吾已告之矣，能否再語？」小侯汝獻此獵品爲其妹乎？」斐立曰：「吾友巴西蘭曰：「汝不承其言乎？」且不愛布利埃女郎矣。」斐立曰：「天乎！」此爲吾顛狂之思想，且吾離社會久，何以戀此女郎？且絕美而傲狷，惟其傲狷，愈足動人。吾觀其人，日有所思，似懸懸其未婚之夫去彼殊遠，即吾亦不自知冒昧而用其愛，尤未計門伐距彼奚如。出身之微，遙彼何如？凡人說理之言，與閱歷人之訓，迪懵然無聞，但覺此一縷愛情。

盤旋吾靈府之內。歌唱豔曲。嗟夫。老友吾慚。老友矣。深憾一無定力。不能抑已之嗜慾。蓋此嗜慾張時。能生吾無謂之歡樂。又沈沈如洪醉樂。不可支所缺者。希望耳。惟此之故。吾醒眼尙開。不敢妄爲希望。此吾以實奉白。巴西蘭曰。汝不曾希望耶。愛則誠有之。在理宜。吾婉告夫人。斐立囁嚅小語曰。汝與夫人何言。巴西蘭曰。吾卽告以汝之心緒。並舉爾所語我者。悉以語夫人。斐立聞言退立。眼眶似黑齒敵其唇。強爲恬靜之言曰。吾曾否託老友徑告夫人也。巴西蘭亦矯而對曰。汝固不言。而我得機倪。故不商而徑告天下。惟切實爲是。若以汝爲之。或一禮拜。或逐月及年。所謀皆墜昏悶之中。不如簡捷。而出卽不濟事。亦可息其妄念。在爾觀之。吾之所言有價值否。斐立不言。但聞巴西蘭之語。初不自知一身之在何境。但覺腦中轆轤。皆情絲環轉。也。又似爲大動力。推入曠野之中。耳際但有風聲。而眼光亦不能一定。卽觀物亦如隔重霧。似腦中有人呼曰。克藜。後來乃屬汝乎。正懵騰間。巴西蘭忽曰。汝何爲瞪目。視我爾胸中。似有無窮之思。斐立以手拭額。似拭去妄念。卽謂巴西蘭曰。先生恕我。

汝爲此彌天之大事不預告我我心竟爲之拂亂我觀先生似萬不能成大事吾果預知者必令爾勿言自爾日告爾甚愛布利埃女郎後續續追悔言之無檢惟人蓄愛於心決不能屬矯其愛情不令人知已亦不能自禁其不應言而言計自語爾之後萬念皆灰似所希冀者決不可至布利埃女郎初不以眼波屬我並不知人間有我之一人且彼盛富後此郎爲公爵之夫人吾苟妄思其人則我爲無識在法宜受重罰吾亦甘受汝今且質直言之勿隱勿隱巴西蘭曰吾且語爾女郎今不富矣或始終不嫁公爵夫以汝之誠慤足稱良好之機倪足娶此天人也斐立顏頓變發大歡呼似折其足立顧於溫榻之上言曰先生須慎言勿以絕大之希望授我旣授我矣欲祛此望爲事亦大難巴西蘭曰然吾固以希望予汝惟吾一洩漏則俟爵全家敗矣想爾必能自愛而愛我決不輕發此語於人斐立引巴西蘭之手瞪目欲盡其言巴西蘭曰女郎於英國爭產之訟敗矣顧女郎初不之知備令宣公爵已至巴黎六禮拜之久而女郎乃不知爲其聘夫所棄苟一日知之則心中必發雷霆人近彼

電火之餘必可得零丁之雷屑斐立曰如此完美之麗人乃爲人棄負耶彼具絕代仙姿何須財產凡人之重彼者宜寶其人非寶產也巴西蘭曰然吾卽以爾心表明於夫人之前斐立呼曰佳哉不惟與夫人言且宜與女郎言之忽爾中輒而失望之意復萌卽曰勿言勿言女郎傲而孤高設心中思及不欲受其夫之惠則必決棄無疑逝不我卽先生今但語夫人能引我至其邸第則後此拜受婚約長跪無辭惟中心尙欲女郎自以爲富而仍許我事乃完美惟吾之娶彼能否告以所有之財產巴西蘭卽曰汝變節何速可知少年與慾望直燦爛動人惟爾步驟須除勿太急急汝此時但當敬謹其身無生妄念所期者但能望見美人爲已足尤須鎮靜不露爲佳其至必携小妹則足爲爾之屏風人方與若妹語則爾方能隅坐而抑其張皇斐立大悅言曰以何時行巴西蘭曰爾以明日行今茲尙有一夕足以坐鎮爾之妄念巴西蘭徐起挾其皮篋向門而行忽復中立言曰爾今尙怨我徑遂發言不得爾之號令乎且爾慌亂時亦未問及夫人何辭兒答斐立呼曰然然似在極樂中復動憂容

問曰。夫人何言。巴西蘭曰。當此境地。夫人應言其所言者。以門伐言者。不能禁勒其女。勿念公爵汝。尤當知欲渡此關。不在老母而在女郎。汝努力爲之。我歸飯矣。於是引斐立之手。始出斐立獨坐。遁入深沉之境。卽自度其生平。知所操非劣。夫以布利埃女郎。旣爲其夫所棄。勢須蟄伏。此如舒夏別業。數月之月。過其憂媿之景象。此數月間。旣進身其旁。則可以極力責其誠款。必有一日得美人青睞。想斯簪爾亦必能助我成事。此暑假後。決不令其入柏孫桑學堂。則斯簪爾將來必與克藜爲密友。藉吾妹和柔之儀。觀溫厚之性情。必能述乃兄之款曲。入諸克藜之心。此時想像。忽幻爲眞實之境。似見綠陰之中。二人携手。徐徐而步。彼此交臂。狀如女兄弟。其一頑碩亢而凌虛。其一嬌柔溫裕。藹然近人。覺引目之間。似有幽香。自遠而襲。已已爲幽香。所襲。方欲引而就之。忽覺有人。昏親其額。瞿然立覺。萬境皆寂。而斯簪爾嬌柔之聲。卽其耳際。呼曰。斐立。汝何思之深。斐立仍坐而不言。但有微笑。斯簪爾曰。兄不言耶。我當爲兄言之。兄必潛思。一淡黃色至美之女郎。斐立陡立。張手呼曰。斯簪爾。顧爲我當爲兄言之。兄必潛思。一淡黃色至美之女郎。斐立陡立。張手呼曰。斯簪爾。

斯簪爾妙目所視乃轉木強如不能言心思吾女弟慧黠乃能探人幽隱女怡然曰兄癟發矣兄謂匿其隱衷人必無覺然今日兄改常度矣吾不必索隱探微知兄深情不盡屬我然我亦非妬以骨肉情篤但見阿兄長日癟立忘志不寧非謂阿兄分愛我之情懷以與人直防兄因思成悔生我憂慮耳嗟夫斐立妹受阿兄之惠至矣少失怙恃依戀阿兄飲食教誨均吾兄任之吾豈惟兄之小妹直同愛女小小以來阿兄不知費爾許苦心兄今卽愛彼美並爲彼美所憐妹觀之滋樂以天下如兄之美德初無完全之倅福賜爾殆非天也於是珠淚雙落瀆於斐立頰上夫以女弟之深情斐立聞之迷惘如失其魄以身就煙筩之壁口哆目瞪久不能言旣而曰汝哭耶然則愛情翻成苦趣乎卽復哽聲言曰汝後此勿再顛狂提及此事女曰吾非顛倒世間有意嚮之婦人定當愛汝因復趨進曰果時有可言吾卽進而與言曰女士誤矣何由不愛吾兄須知合世界之人較之吾兄吾兄匪不過之用敢吐其肝膽以語女士以我知吾兄深而且久吾言如此兄以爲何如必能使是人傾心於兄突至

兄前且語兄曰足下有妹長於言詞不能不使我知君之生平佳處也君能否青睞屈爲吾夫想兄此時必鞠躬答曰天乎吾今必使密斯遂其雅抱而妹於此時則祈天請命降福於兄夫婦兄今聞我言而笑想中心慰矣乃進挽其兄之手斐立此時若昏若夢不能拒其妹忠懇之言而斯簪爾復力挽斐立之臂言曰吾已送藥於創人矣今且同我遊涉園次待後來成婚美滿之一日

#### 第四章

當六禮拜前備令宜公爵自森彼得堡以火車至巴黎坐於臥車中神思昏頓車至後卽以馬車赴俱樂部以公爵初無他寓而姑氏又他適計不如至俱樂部俱樂部本有精室用以延接會員自決居巴黎八日俟與部中勾當後卽以車至布利埃蓋經年未歸法國其在俄國中則以巴黎之生活移入俄國夫以巴黎之繁麗較諸俄京直類以枯澗之石卵與烏爾沙伯之寶鑽比也於是司拉夫敝籬之積習遂沾染及之見亞洲柔懦之性質合歐洲剛強之性質融而爲一公爵竟悅其可意而俄京

貴婦妖豔之態尤足醉人。公爵欲識此種婦人之性質是否似埃及人面獅身之獸。目光閃爍手爪鋒利甚可畏也。公爵者性既聰明又得良教育又爲名門巨伐於是歡迎者衆已而未婚妻之美貌漸去其腦中似畫師以鉛筆作圖時光與顏色同時而退前此離克黎稍遠如流配貶所思欲長日閉門不外出交遊顧使館中公爵爲最年少而衆復譽揚斷不能閉戶如處子然窮居數日適逢長官延飲不能不出乃衣禮服與森彼得堡社會中相見第一夕卽大受貴胄之歡迎且其祖父曾與亞圖亞伯爵同避地於俄京與俄人尼西羅笏及巴郎高札高佛數家往還至密於是公爵以大父故交之故並引見俄皇俄皇亦加以優禮俄頃之間此二十五歲之外交家乃簪雲直上矣長官偉其才卽利用公爵勿令外交掣肘葛斯唐者本英偉之器在社會中實爲雋品而政治則非所長逐日宴樂凡機宜之事一無所知在俄國社會中固增一名流而於法國政府中不能得一實力公爵者如遊蜂長日飛度花間初非能釀蜜者卽以蜂論亦直細腰之蜂碧色晶明爲日光映發而照眼實則

無所用數禮拜中已成爲花叢之蕩子矣顧筋力至動雖至艱極苦咸能任之且能與酒人鬪飲俄國酒人豪飲傾國而公爵竟與之方駕齊驅曾在俄京貴胄俱樂部鬪葉子戲竟名乃大昌復與博徒鬪至三日三夜僅一起運動其肢體而已而博徒皆靡其勝也不恃福命而恃精神彼博徒者倦而神昏故因之而勝又與迷生爾黎園中女優名女西德爾埃者往還雖俄之貴胄心醉其人咸中道梗絕而公爵則情款至篤一日忽厭此女優亦不知所謂殆此優爲情過密遂爲公爵所棄此布利埃夫人曾言公爵爲冬季之英雄無一勝會能屏其人在勢宜得俄人最富之女郎結姻顧女雖俯就而公爵恬不見異推之惟恐不遠以故人之求者乃益集蓋公爵血管中所含之性質不能持久以愛人數月以來視女郎如濁物遇之生厭欲解此機但有縱博第一次爲葉子戲卽神與戲合似爲社會博徒之巨擘每日晨起掣巨金歸面色淡白腦中如梭口沫如漬晨歸就枕而俄國冬季之天本同薄暮而公爵亦薄暮始起以夜爲晨公爵之晨乃在明燈照耀之時蓋其人之起居與恒人大悖

二年中其見日光僅矣大類夜遊之鬼蝶方其蒞俄時容光滑澤至是竟樸老見皺紋雖容儀尚佳而少年如花之光燄至此一毀都盡似狂蕩之事一一排之眉目之間前此髮密今則鬢角亦漸漸稀疏淺藍之目今亦深陷一望知爲蕩人若令姑氏見之覲面幾不相識此時已非靜肅之少年與姑氏及克黎在老屋廣廳夜話時矣布利埃女郎固有剛決之性質類男子曾戲呼公爵爲葛斯唐姑娘今茲溫柔已消都不肖前時之風韻竟類兇暴之男子一切疑慮盡付消融心所欲行卽放膽行之無憚物議其父遺傳之血本欲幹蠱爲善至是血復大沸備令宜之族在恩核時代爲驕奢淫佚之家風今日公爵竟能爲先輩之代表而柔弱之身乃有武夫之力較諸祖父弱不勝衣以紳自飾其手面至於玩物墜地乃不能拾令僕人拾之偶一出門以籃輿將之不令馬背艱辛葛斯唐每於宜行之地竟不能一法里然能行獵試劍舞之不已爲人所不能任者力皆勝之至於縱博則尤精良能以思力挽回頹運所勝之金乃爲人所未曾聞如最劣之位負至無算一經公爵得之立見勝著博局

中雖極敗衄。自公爵一臨。春風立爛。二年中佳運過臻。竟使其人日趨於下流。人咸呼之爲有福之葛斯唐。苟非負有盛名。人幾疑其以詐術取勝矣。充所有財產之餘。屑合近來新得之博進。轉覺揮霍自如。一無潰乏。外出既有良馬。安居復有精室。加以附屬之品。一以華縑爲宗。蕩子排場。不能不如此也。迨一至貴胄俱樂部中。人人咸知此人一至。必有巨博。公爵所作之葉子戲。惟巴加夏及朗司更尼兩種。偶然亦作弼格之戲。弼格之戲。一點一魯意。壓尾尙有一百魯意。博局中有老人那海司。動諾者家資可四十兆。一日與葛斯唐博輸。至三千魯意。老人起立曰。幸不負當罷局。不爾者吾必敗北矣。葛斯唐或自戲園或自宴樂之室出。卽坐冰車。過伯司。伯抵。街。礮冰而行。擁裘既厚。喜迎夜風。取其爽氣。以蘇筋力。然後再入博局。至夜午時。精神完足。而同博者精神已罷。如生力之軍財。雄瞻巨慨。然入局。坐於燈光之下。狀態從容。勝敗不形於色。在博徒中。乃不能覓此雍容之度。見人或忸怩不進。葛則深鄙。不屑與言。有以迷信占勝敗之兆者。葛則聳肩匿笑不已。身處社會。既久。美婦咸。

集而媚之而皆視若曇花生平所爲但圖一己之樂初不省所謂愛情者外狀不亢不卑頗不令人失望惟生平惡見眼淚故不欲以涼薄之態加人獨有一日爲一貴胄夫人所迷然亦不久舍去夫人名烏夫海西佛爲伯爵之妻髮作淡黃色爲衆所羨乃心悅葛斯唐惟其夫善妬不聽與人往來而夫人遂不能接見葛斯唐卽通書亦非易然葛斯唐心戀夫人幾忘其博凡夫人所至葛斯唐必至每與夫人跳舞於伯爵妬眼之中然終不能作幽約一日宣言將至墨斯科遂匿跡於外兩日卽潛歸伯爵亦弛其防夫人乃三至公爵之家夫人之車故停至阿勒格司教堂門外身入教堂自便門步出潛至公爵家第三次爲其從者所覺歸告伯爵伯爵大怒突至備令宜家與從者相競從者爲巴黎人其佻滑等於馬蜀加海諾種人夫人大驚遂同葛斯唐自後戶出當此之時葛斯唐氣力至偉初不一用今日乃見其神勇矣後戶鐵檻本對隣居之院落於是葛斯唐力屈其鐵條夫人卽自檻逸出數秒鐘後伯爵入公爵歡笑迎之伯爵見室中無人知已冒昧則再三與之道歉而出伯爵含怒於

心。然。尙。不。敢。質。詰。其。妻。且。屢。聞。人。言。遂。深。信。無。復。疑。慮。則。圖。與。公。爵。決。鬪。因。亦。入。俱。樂。部。與。葛。斯。唐。博。伯。爵。忽。厲。色。曰。吾。出。局。矣。葛。斯。唐。問。故。伯。爵。不。承。其。短。於。是。忿。爭。衆。皆。言。伯。爵。非。理。顧。伯。爵。終。不。爲。屈。乃。議。決。鬪。明。日。在。冰。天。楓。林。之。下。比。槍。符。號。一。起。葛。斯。唐。至。再。精。詳。槍。發。彈。中。敵。人。之。腹。伯。爵。殞。諸。雪。中。血。斑。雪。上。伯。爵。尙。僵。起。發。鎗。然。血。已。溢。出。不。止。但。能。中。公。爵。之。肩。不。能。得。其。要。害。伯。爵。雖。受。重。傷。然。尙。能。生。葛。斯。唐。六。禮。拜。後。亦。愈。葛。斯。唐。自。受。此。彈。後。事。乃。大。奇。竟。將。平。時。百。戰。百。勝。之。佳。運。立。時。消。翊。或。流。血。多。而。精。神。退。耶。或。佳。運。過。時。葛。斯。唐。之。心。亦。倦。邪。自。是。日。起。其。敗。也。乃。如。水。平。日。堅。持。之。心。遂。爾。瓦。解。博。局。中。所。得。葉。子。凡。作。劣。色。者。直。戰。兢。無。有。把。握。雖。以。巨。金。置。局。乃。無。必。勝。之。權。亦。不。能。以。不。動。聲。色。之。容。鎮。其。博。徒。手。足。時。時。悸。動。二。日。深。黑。齒。敵。其。唇。亦。漸。爲。張。皇。之。狀。失。其。常。度。遲。明。始。出。局。髮。散。領。開。胸。前。之。飾。亦。摩。研。而。黑。前。此。之。運。歷。階。升。也。今。茲。之。運。則。降。階。下。矣。舊。日。所。得。之。錢。今。亦。星。散。無。遺。乃。決。計。舉。責。於。外。且。降。心。即。志。以。求。人。較。之。前。此。揮。霍。之。時。衆。皆。承。迎。如。帝。天。

因之。狷傲無倫。乃不圖竟傾覆其寶座也。既不得錢。博徒待之亦漸漸疏懈。其在人叢中。衆亦不加盼暎。卽佯歡故與之游人。亦無憚之者。當此之時。公爵之博興。乃益甚。初不一思。脾輒妄發。似馬師不能調其劣馬。聽之奔放。萬不能馳至其地中道之隕。至易易也。已而果負千戰。不得一勝。罄其所得。皆屬之人使館。公使心憐之。遂以公事令回巴黎。卽決鬪之事。亦久爲公使所聞。意遣去俄京。稍歛其鋒。乃予假三閱月。假非已請。竟得此命。則大悅過望。自知身居俄京。聲名敗裂。欲舍此另圖生事。餘錢。但五萬佛郎。卽爲博進之餘財。用旣匱。遂盡易其初志。方其破浪時。初不一及克黎。今茲反本始。及其妻空中想像。復見布利埃之花廳燈光下。觀克黎刺繡淡黃之髮爲燈。光映發作金色。遂迴心以愛克黎。立誓。滌其蕩遊之思想。不令生其熱惱。又思先人。餘業蕩滌已空。然克黎尙稱富碩。資每年可得十萬磅。則少年夫婦同度時光。想無匱乏。且巴黎所費輕於聖彼得堡。不至有竭蹶之虞。矧遊蕩時光。此時已過。若每年六閱月。蠶伏不出。積其子金爲每年冬季之遊資。亦綽有餘裕。公爵此際。

心思。輒。驢。而性質忽復轉爲溫美。私喜復還少年拘謹之本色。迨火車已至公爵遂下月台。自慶復至巴黎。因追營當日去巴黎時。乃心思瞀亂致淪濶濁之地。時已黃昏。公爵自馬車中外觀覽。見拉煞伊鶯得之路。既坦且修。夾路皆煤燈。大城中交通令人心爽似行道之人。皆輕捷如飛。及至孟忒馬覺得路。則車輛輻輳。公爵之車遂停。御者大呼讓路。而行人至繞馬首而過。已而道通。車行。沿霍禿義爾得線垣過。轉入埃勒低路。而官道立見。見馬車續續似入戲園。婦人豔服。加面紗。似出諸跳舞之場。燈光映射戲臺門外。而騎兵立於路之當心。盞上爲火色所射。閃爍照眼。乃卓立如樹。此地人乃爭集。電光四閃。雖廣道遼闊。竟爲人影所蔽。作黑色矣。是即巴黎夜景。之圖。佳麗殊無絕極。時公爵馬車已入伯爾之路。逾時至俱樂部矣。下車時耳中似尚聞鐵軌之聲。而目光已爲電光所奪。人已罷困。遂入室中濃睡。至於遲明始醒。公爵至巴黎未久。其徘徊道上之習慣。久尙未忘。覽在俄京時之黑幕。逐漸銷亡深以。故鄉人物爲美。於是二月中均心醉巴黎。早暮咸閒步於桑挨利剝路中。或於疎林。

之中及物肆之前其在馬得蓮街及孟忒馬覺得路中徘徊不已道遇故交輒脫冠引手爲禮有時亦至小梨園中所演劇文乃非佳而公爵以故鄉音調滋以爲美惟中心樂極故發之於外初無憂憫之容蓋去俄之後似重囚出獄凡百可以自由至與部中交涉三日已竟計此禮拜之末日卽出巴黎蓋知夫人及聘妻同居布利埃故不豫白令母女二人喜而狂跳耳中似已聞母女歡笑之聲故欲突如其来以聳動之是日行伯爾路訪玉匠巴梭製定婚之戒指中簪寶石環以小鑽工製極巧自謂持此錦匣戒指授克藜時克藜必大喜發函出戒指泥已加其指上指未作玫瑰色於是大喜謂此戒指卽鎖練之環械我兩人使之固結者方臨行之前一夕自黎園中歸見俱樂部人多於燈裏之間諸侍者侍者曰今夕有雅戲名曰公主求學戲凡兩下幕演之者爲兩名人一爲西夏昔公爵爲製曲文一爲於舒太朗爲譜樂音演者爲烏巴海咽帝戲園中伯爵扮爲侍從之臣又調取巴黎倭爾安戲園中名多拍爾者爲亞律封司又調取熏那斯戲園中名森西學漫者爲伯邦司得又少年伯

爵。名太梭海。意爲泰倭黎。女脚名於斯里夫人。爲倭當西亞公主。又有斯簪爾拉西爾夫人。爲皇后。此時人人咸集。伺卽承應者亦多。觀者同時爭集。欲得便宜之處。而廊廡之上。懸魯意十四時璧。衣人聲譁噪中。雜以整衣之聲。此聲並挾脂粉之香。同入耳輪。與鼻觀之中。於是公爵亦不歸寢。付外衣於侍者。縮其高冠。亦進身場中。天下固有細末之事。乃足立時改人之操。持備令宜。公爵不過偶一臨場耳。不圖後此事業。一時都爐堂中電光輝映。而美人滿座。衣服鮮華。在萬艷中。復有玉色照眼者。則美人肩膊也。一時座間扇影如萬翼。齊飛每有人入時。卽聞有喁喁私語聲。廳之深處。卽爲戲場。有絳幕下垂。沉寂如無人狀。公爵行至青衣座間。有識者數人。廳中有少年律師。名挨西貢。可以承受父母巨兆之產。人旣明暢。出語聰穎。迨公爵旣入。露微言曰。惜哉惜哉。公爵旣入人叢。與衆爲禮。心中甚疑。堂中人方喁喁作語。今茲

胡乃寂然。又思衆果何爲因吾而寂。此時髮禿老人與公爵之友耳語。其聲頗巨。若故使公爵問之。曰可否爲我介紹。見此公爵。其友愕然似不之屑。不得已面葛斯唐言曰。公爵此爲穆利尼先生。此老人卽曰。鄙人爲實業家。前此曾爲商務裁判所之判事。因與公爵引手言曰。公爵吾殊有榮幸能識尊府之人。吾弱女穆利尼與公爵表妹布利埃女士同居一女學中。學名薩克埃及格爾爲巴黎中第一學堂。吾於吾女阿德乃爾一無顧惜。有好必與之也。吾今有噩耗。必以奉白於公爵。此時少年律師挨西貢頗張皇手足慄動似以電報示穆利尼不令之言者。口中發聲而又不成語。穆利尼之言已發。既不能收。亦不足慰。公爵卽拭其目。曰吾殊不了了。適先生示噩耗似與吾家有係。請明白宣示。用解吾惑。挨西貢見穆利尼垂首無聲。卽起立至公爵前言曰。公爵吾至抱歉。公爵於此間非機密之地。而穆利尼先生乃發端示公爵以噩耗。顧明日卽當知。今夕原可勿言。方公爵入時。吾方與衆言。新自英國歸。知布利埃侯爵逝後所遺之訟事。經其後人繼訟。乃失敗無復論救之地矣。公爵驟聞是

言顏色頓變。計此訟一負克藜之事已矣。乃矯爲鎮靜之容。言曰。君當許我駭愕一事足下。何以坦然白人家敗狀於萬衆之前。鄙人深不信吾家親串之事。乃爲無事之間。人用爲談資。今深望先生後此稍爲檢點。勿輕易發言。如此少年律師立時變色。愁紋見諸其面。搖首嘘氣。言曰。公爵宜信其有是言。公爵曰。鄙人之信。蓋信其分所應信者。語後輕藐其人。挈其友二數移座他處。穆利尼及律師相視無語。穆利尼乃強笑曰。備令宜家兒。乃負奇癖。足下何語之驟。卽吾亦被餘辱。只能聽之失敗而已。律師曰。不唯失敗。將無立錐。良言不信。且加毀詞。穆利尼曰。然然。革命者特虛無之舉動。吾輩仍不能與之平等。彼公爵者。於最富之女郎。尙顯然引爲快壻。時臺上鐘徐徐三動。衆謹立止。斐立尼與律師同坐。公爵則移座於遠處。適當門宇臺上奏跳舞之樂。和藹可聽。而公爵憂心。乃隨樂而動。不可自遏。其狀似待劇者登場。而中心實思家事。蓋克藜之失敗如疾雷下擊。後運茫然。初念依賴其富。今乃長貧。然在人言。尙謂公爵思踐其婚約。卽公爵之心。亦不能舍克藜而別取他人爲耦。其心。

固謂二人已縛而爲一身中所藏之錦匣其下錯以兩家之印信中藏定婚之戒指然公爵爲此二人之言所束縛其嚴密乃勝於戒指心念克黎之失敗固爲可悲然當歸故宅治田猶狼之伏匿不欲爲人所見耳此時有爵有才有風貌之葛斯唐乃獨無財似已爲人生瘞於地於是追悔博局所得之金錢竟一揮而盡夫博進固非財產然終不得謂之非財今值勢利之場人人目中所見唯金銀之光氣若無財而居巴黎卽不成其爲生活於是思及克黎母女果聞此言則失望當何如也想彼母女或未之知以挨西貢新自英歸故聞之良確卽欲縮短其期馳歸慰其母女釋彼窮愁正在此時場中幕開所排設皆春中之景朗日懸空耕夫餚婦方唱秧歌於紫陌紅塵中歌曰彼美人兮歌聲揚彼君子兮刈麥穗之嫩黃歌聲發兮泱泱腰鎌兮去莠稂此歌一落公爵之耳似此身已至布利埃在蔚藍天之下聞耕夫作苦熱氣蒸騰自下而上顧身雖困乏乃幸侍克黎於此寂寞之鄉想駭波怒潮之後用此爲生則安靜恬美極矣乃轉以克黎之貧賤相憐爲樂時臺上劇文續續而演亞律封

司與公主已同出。彼此互歌。且脚於斯里聲至和婉。作歌曰。我爲郎謝其富貴與顯榮。我辭樓下殿而入諸賈塵。多拍爾卽演爲亞律封司以手撚鬚。悠揚其日光。答歌曰。愛情與富貴本相連。權力與財產須萬全。爾當爲亞律封司任其肩。此歌協風琴而出。聽者人人爭爲舞蹈。此劇既高絕。而烏巴海咽帝將於今冬亦演是劇。時穆利尼以足抵地。以背就榻。大類人熊。聽人擗笛。心中初不念此公主。蓋別念一公主。此公主卽其女阿得乃爾也。當於學堂視其女時。尚著短衣拖廣履。貌頗不揚。粧飾尤劣。且瘦骨如柴。旣入談話室中。見諸同學皆盛服。則踧躇莫前。而同學尤極輕藐。時穆利尼尙未富碩。且未立榔粉之廠。尤未出藍色之廣告。迨生業一廣而法國雖深。村小鎮中咸知廠產之美。是時方售零星之食物。而阿得乃爾同學之母見此女貧窶。何爲錄入學籍。而等第之軒輊。遂入穆利尼之耳。知同學之侮其女至矣。所謂貴胄之黨魁。卽狷傲無倫之布利埃女士。時時聞其女痛詆仇讐。且哭且圖報復。今茲報仇之期已至。阿得乃爾遂爲巴黎盛富之女郎。而所謂富貴布利埃。

之女郎。乃爲無奩之貧女。今阿得乃爾所衣之衣。均武阿得肆中所購。髮既修整。身材亦頗豐腴。以財力之多。而金光乃融入面顏。在富人中爲最美之女。想後此布利埃女郎服常服。居於村間。似隱身入諸墨闇之地。且平日所訂之婚事。亦因而擧。但觀此備令宜公爵。爲魁偉男子。名聲既振。且常與其姑氏同至薩克埃及爾堂中。同視克藜。而阿得乃爾目中所矚。見公爵與克藜同行。則隱度克藜必爲公爵之夫人。己身或嫁律師。如挨西貢之類。否則嫁與碩腹之賈。於是亦誕育男女。長日爲人所輕。穆利尼恩及於此。不期啞然而笑。因以背就榻。納手囊中。弄金錢作聲。復自言曰。我詎無他法。得佳婿。足使吾女生其欣悅耶。於是四瞭座中人。似欲得一相宜之婿。家穆利尼。此時自信財力厚。似世間無事不足以了者。但使其女手執金鑄之帖。其值。至於無上面授一人。而其人敢拒而弗受者。則其人之膽力真舉世無匹矣。勿論侯爵也。伯爵耶。但問價值。雖高不吝。穆之豪富。其出十兆之金。如一兆同也。世有以丈夫。拍賣者。其父財力似能市王子。以匹其女。此時心雄目肆。四瞭稠人。復視至備。

令宜公爵。目光立停時備。令宜顏色慘戚。穆利尼以爲必思得其表女弟。乃大怒。以爲貧相蓋。穆利尼俄頃之間心思萬變。卽亦莫知其所以然。忽思得一策。湧現腦際。戲場上第一齣終場矣。在鼓掌讚美聲中。公爵合其同伴。行出場外。穆利尼目送之後。亦隨之而出。在一層樓上。本有博場。初不因樓下之囂呶。亂其博局。室中人聲寂然。凡曲中重疊之句。粗能流及。博徒之耳。然博徒之心。不爲動也。亦明知樓下人方樂。乃與已無關所關者。只在一賭案之上。案式如馬蹄。在極熱煤燈之下。煤氣欲乾。人腦而戲場中美人盛服花球合汗香撲人而博徒亦一無所動。葉子戲之入其目。較美人尤爲耀眼。凡樂聲四徹。一若無聞。但爭以金錢。擲諸綠幕之上。公爵不期趨入。是間似有天數使然者。中有主席者言曰。衆各自顧爾之葉子。葛斯唐出一千佛郎之票。有意無意間。擲之局中。已而葉子出。果如己意之所料。遂疑森彼得堡之佳運。復來於是。遂占一座位。而穆利尼亦至此爲穆利尼第一次見博徒者。蓋穆利尼之性理。甚不欲以博局中事委諸造化。凡不得柄握者。則不侔其利。平日咸欲以技。

能轉移風氣。平日略爲伯實克葉子。不爲武翊忒（即中國之牌九）反掌定其勝負。此時亦臨局次。見公爵以百魯意納局中。亦以十佛郎置其旁。人人感知穆利尼。蓋偵察公爵之所爲。故亦入局以自掩其陰謀。於是續續而博。似穆利尼之十佛郎。能牽率公爵。佳運使之中梗者。公爵色變。於是出其最後之鈔票。穆利尼少勝。傲然復出。十佛郎與博天既遲明。博徒盡散。公爵負四萬佛郎。穆利尼見之。知布利埃姑娘之命運盡矣。於是歸入馬麗石埃。伯住宅。扶頭而睡。葛斯唐。腦沉而身熱。當此之時。在勢宜赴布利埃。乃夷猶不行。以手支頤。下視伯爾官道。見清道之夫已治晨役矣。晨氣撲人精神少振。朝曦甫上。晨霞滿天。公爵自念夜來乃大誤。決以今夕行此武翊忒。之博乃至可惡。於是整衣負車。令至布倫盧大林中乘涼。是夜仍弗行。再入博局。當此克藜。正在望夫之時。百折不撓其志。亦足悲矣。

## 第五章

當巴西蘭送二壘耗於夫人家時。侯爵夫人耳中尚有所震。則快快坐於錦榻之上。

而堂門洞開。適當草場。夫人思深不期一一見諸容色。小侯忽入。夫人霍然立止。其思似一見其子。卽有意外之事。入其目中者。幸小侯寧靜無事。且出笑容。夫人問曰。汝來何爲。小侯曰。拍爾桑夫婦至矣。車轎已入園門。行甬道矣。在夜色沉肅中。聞車輪。憂動沙痕之聲。直達戶內。夫人以紗蒙其首。加以外衣。過甬道至階次。車行作曲線。痕止於階下。車中人。蘊其笑容。冠烏羽之冠。手上加西班牙狗皮之套。視曰吾家長。過佳辰而小侯已至。車外車中人。忽出小蠻靴。踐車鑑。靴黑而足纖襪。以灰色絲爲之。旣下卽抱侯夫人。親吻曰。見叔母喜甚。骨肉之親乃至久別。今吾家人安在。旣見克藜。卽笑進。引手微作感喟之言。曰。克藜我似一世紀中。不見汝矣。復與小侯親吻。後至再引手。卽整其衣裙。作絢縕聲。竟使此猝落之侯家人。咸生喜色。忽呼曰。吾夫焉往。詎失路耶。而後車已至。拍爾桑言曰。吾已久俟爾行禮畢。後再伸吾懷。此時。見一少年。年可三十餘。衣旅行之衣。執革囊。自林陰中出。謙謹鞠躬至。夫人及克藜之次。男爵夫人曰。聽汝行禮。後可照料吾之行裝。然吾有百合冠在是中。可爲。

我留意男爵曰諾卽迴顧小侯僂其打與之引手曰汝試觀物事十九重可三百啟羅似吾妻運鎗砲至矣男爵夫人如不聞於是家人歷階而升男爵夫人引目向天言曰嬸氏吾不知胸中所積之言千頭萬緒從何處抽出也復引夫人之手曰兒輩愛嬸氏至無論何事有關於嬸氏者匪不戚戚於心此時夫人以目視克黎而克黎亦停目不瞬待男爵夫人發言男爵夫人曰少待吾夫至時必歷歷詳敍其所蘊謂克黎曰汝不知吾乃赴瑞士耶吾不能過此而不留今必留此數日始行當以馬車往入烏伯海意埃山路吾東方之兵隊男爵率至如索與武阿諦所帶巴都亞人鑾撲男爵少傷此遭之戰男爵舉動乃無愧英雄在二百人中爲雪凍死者逾半乃以八十人歸竟不得寶星令人灰心於革命之政府汝亦知江伯打甘受部長而不辭乎男爵夫人語時巧調之舌如鸚鵡瀾翻不已凡其所言又如五色玻璃閃閃作異色夫人與克黎坐聽耳幾爲聾不期端坐如塑而目光亦爲男爵夫人所眩男爵夫人初不待人答辭卽自入他室臨窗而外盼見隱隱有烟竈火光噴射四照如野燒

男爵夫人以手相撲。言曰。大佳。大佳。乃類。黎園。中布景也。吾家人殊有幸。乃居此田園。林木間。朝暉夕陰。景象萬殊。嬪氏以我較克。藜歲年固同。而吾之老蒼。乃同其母。此卽好跳舞。喜宴會。且夜夜赴黎園。巴黎紛呶之中。使人易老。可知歡樂之事。亦如操作不勝。其罷嬪氏聞吾言。當發微哂矣。嬪氏決不能謂吾夫婦常宜如此。理宜至部阿。卷虞野。次寂居。四閱月。顧乃不能。男爵者。博學多才人也。研究實業。以巴黎爲中心點。尤有科學之會。並博士院。均在彼間。卽我亦有與人酬應之事。並慈善之舉。又一幼女。不能聽。彼長處。保母之側。況居海濱。已兩月。旅行又兩月。在倭。又兩月。所餘之時。有幾。今吾倦矣。且歸坐。少息。此時男爵夫人。如旋風環過二人之前。距夫人所坐之溫榻。而坐。卽曰。願嬪氏語我。以事居此。何事度此良時。又用何物。以消遣。倭其打。如何鄰居。鐵匠。又如何。凡嬪氏所寓書。一一知之。設人無頭腦。又作何狀。既坐不寧。遂閉其目。似靜候。夫人及克藜之報章。此時男爵夫人語少寂。如嬌鳥。作歌。歌已立睡於榻上。鼾聲作矣。蓋男爵夫人行倦。以首枕榻背。榻蒙舊紗。而男爵夫人。

細細作嬌喘。朱脣微綻。知睡熟矣。夫人與克藜相視而笑。各治針黹以待此男爵之  
離夫人蘇醒。夫人固不脫孺子氣也。男爵夫人姓鶯尼庫。名素斐。此名乃大奇素斐。  
者古之賢淑人也。如是美名乃加之輕狂之命婦。此人爲布利埃侯爵女弟之獨女。  
少與克藜同處學堂。貴胄之黨。恒虐待富民之黨。素斐卽在貴胄黨中。亦識穆利尼  
之女。顧素斐之爲人心。則神聖腦則飛鳥。舉生平佳處。但足彌其顛狂之失。阿得乃  
爾之惡素斐。與惡克藜同也。卽此人呼阿得乃爾爲小椰子。以穆利尼方設椰子肆。  
也。方十三歲。女學生欲啟釁時。幸克藜年事稍長。爲之居間。得無事。阿得乃爾竟視。  
居間者爲輕已。恨乃逾深。克藜雖伉儷。然識大體。力遏女伴。勿再挑釁。然克藜志向  
愈高。而阿得乃爾恨之亦倍。實則克藜初無輕穢偷女之舉。動而天質相反。竟若宿  
仇似克藜之身材窈窕。玉手皓潔。箋上之圖書。手中之皮套。節節皆觸其忌。克藜於  
同伴。恆稱爾爾。有二義。一處親稔之人。一對臧獲而語。阿得乃爾亦欲遍爾諸人。而  
同學大鬪。以爲素斐大怒。不聽其稱。則以臧獲之爾呼之。克藜以爲過。則對阿得。

乃爾稱親稔之爾阿得乃爾轉以爲瀆視屢挑其鬢克藜初若弗覺然輕藐之心亦弗覺其日增素斐與阿得乃爾之爭亦日無停晷一日素斐自談話室中出至於庭手中執椰子糖徧餉同人後則笑罵向之曰汝亦甘此乎幸勿介介物非出自爾家是侯爵授我者阿得乃爾大怒取其糖力擲諸玻瓈窗上窗破玻瓈之屑散落沙中於是大衆奔集力推阿得乃爾阿得乃爾仰跌左手適觸玻瓈之屑阿得乃爾既怒又見血出則大驚而暈素斐頗悔卽抱阿得乃爾入養病之室躬自識悔坐而悲哭恨爲戎首自是日後阿得乃爾卽爲富家之首領富貴分黨如敵國焉已而人亦漸長爭端亦泯而不發大類世界官途中之爭競此時之戰不以手撲分勝負矣暗嘲隱刺機鋒犀利克藜智力高乃不與此戰但有隱爭蓋彼此才具相等也時穆利尼財源大進人言穆利尼能以煤炭煉爲華尼慮尤言其椰子粉能以杏仁代之此二物乃大馳名於國中得資頗厚時巴黎社會以實業爲富貴之具因之穆利尼亦爲人禮重遂入商務裁判所其交遊語及穆利尼者咸搖首稱能不已穆利尼人旣

劣俗。時時以金自誇。唯無凶狠之心。若於己有益者。時亦代人著力。每欲擴其交遊。故擇交恆向貴要。因之名聲大起。一日至薩克哀格爾學校。坐雙馬之車。呼其女至談話室。自是阿得乃爾不居此校矣。時阿得乃爾已十三歲。同學者每於林外見阿得。乃爾與其父坐華美之車。遠遠見同伴而笑。似身在此車。得意已極。與人爲禮。適以自豪。逾數月後。素斐與克黎亦歸魁率。旣行戰場。立靜然。阿得乃爾之恨。乃若不與同天。每出必引目四盼。或至梨園。必在一等。此爲其父極力所營而得者。然仰視素斐克黎。已在最高樓上。觀之怒不可遏。每下幕時。有無數少年。爭至樓上。且掬食糖果。其在阿得乃爾屋中。則虛寂無人。阿得乃爾自念。此羣少年中。必有一人。爲克黎之夫。此時克黎年齢已及破瓜。豔乃無度。淡黃之色似有光氣。每出必衣粉霞袒胸之衣。不帶寶石。而觀者已點羨無已。素斐先嫁柏爾桑男爵。婚禮即行於聖烏畢司。日禮拜堂。繁麗極。一時之盛。婚禮成時。乃不延阿得乃爾入席。然有人曾見阿得。乃爾攜一僕婦。在人叢中。竊觀。然亦無能辨其眞偽。蓋阿得乃爾隱於巨柱之後。似

日。光。能。吸。入。其。仇。人。者。克。藜。爲。新。婦。之。相。與。滂。達。小。子。爵。四。嚮。巡。視。竟。至。阿。得。乃。爾。所。立。之。地。阿。得。乃。爾。遂。避。入。人。叢。之。中。克。藜。亦。不。之。審。復。他。適。果。人。目。所。及。能。化。爲。利。劍。者。此。時。克。藜。身。首。異。處。矣。蓋。阿。得。乃。爾。之。視。讎。仇。目。殺。其。人。較。劍。利。也。此。時。備。令。宜。赴。森。彼。得。堡。克。藜。遂。深。居。不。恆。出。且。居。別。墅。六。閱。月。心。中。已。久。忘。阿。得。乃。爾。方。柏。爾。桑。男。爵。夫。人。睡。於。榻。上。時。亦。初。未。憶。及。當。時。同。學。曾。時。挑。戰。於。偷。人。之。女。也。時。堂。門。關。夫。人。醒。見。男。爵。同。倭。其。打。聯。臂。入。卽。翻。然。起。立。曰。吾。家。人。乃。聽。吾。鼾。睡。耶。又。曰。此。間。類。仙。姬。之。書。足。令。人。長。眠。不。然。吾。方。蒞。此。何。以。目。睫。遂。交。又。何。人。能。爲。可。愛。之。王。子。令。此。公。主。驚。醒。今。男。爵。非。王。子。耶。旣。而。曰。否。否。王。子。必。爲。倭。其。打。嬪。氏。憤。我。無。禮。或。是。間。天。氣。使。然。令。人。倦。而。思。寐。若。在。巴。黎。恆。少。遇。此。吾。乍。來。故。不。習。耳。男。爵。進。曰。適。來。奉。命。已。將。行。篋。運。至。此。屋。滿。矣。男。爵。夫。人。似。皇。后。垂。盼。臣。下。首。肯。者。再。克。藜。曰。吾。今。指。授。爾。以。所。居。之。室。可。乎。男。爵。夫。人。曰。可。手。中。出。絳。皮。之。囊。上。加。圖。書。入。時。置。於。榻。上。忽。然。注。視。其。夫。男。爵。疾。進。取。之。夫。人。曰。不。可。此。物。安。可。授。汝。吾。防。遺。

落。倭其打來。此物囑爾代爲藏之。復視侯爵夫人。旋又目及其夫。男爵笑曰。吾甚服爾信我。卽謂倭其打曰。爾爲我任其勞。我在此侍坐於嬪氏。侯爵夫人悅男爵夫人。攏克黎之手。及倭其打同行。似不擾二人之情話者。口中微微作歌聲。出男爵靜默。近。俟。爵。夫。人。座。側。時。屋。中。沈。陰。野。處。涼。冷。立。命。生。火。炭。聲。爆。於。爐。中。火。舌。所。吐。上映。承。塵。閃。閃。如。人。跳。舞。之。狀。侯。爵。夫。人。心。思。男。爵。所。挾。之。新。聞。或。且。較。勝。於。巴。西。蘭。所。語。者。心。中。又。生。希。冀。之。心。忽。聞。樓。上。二。少。年。婦。女。蠻。靴。躡。踏。之。聲。歷。歷。入。耳。侯。爵。夫。人。引。目。忽。見。男。爵。立。於。其。前。似。待。命。令。夫。人。强。笑。曰。爾。有。機。密。之。言。示。我。乎。顧。雖。未。言。我。已。知。矣。汝。不。觀。老。身。堆。愁。於。面。耶。男。爵。曰。然。吾。家。之。價。值。所。以。見。重。於。人。乃。日。退。而。不。能。增。嗟。夫。吾。輩。中。但。有。一。人。不。自。檢。點。所。行。之。事。大。足。累。人。吾。輩。所。以。高。出。社。會。者。信。耳。故。恆。人。有。言。貴。族。一。語。堅。如。金。石。今。茲。乃。無。人。信。我。如。當。時。矣。吾。輩。所。餘。者。名。譽。今。亦。淪。喪。殆。盡。侯。爵。夫。人。淚。落。如。雨。因。引。手。向。男。爵。曰。第。言。之。吾。不。汝。怪。吾。近。得。巴。西。蘭。言。備。令。宜。已。居。巴。黎。六。禮。拜。矣。男。爵。大。戚。曰。嬪。氏。亦。知。此。人。近。方。行。

婚禮乎。侯爵夫人卽躍起座中。顏色如灰。言曰。娶耶。男爵曰。然。嬌氏。怨兒。鹵莽兒思。此事不如質言爲佳。夫人復曰。娶耶。男爵曰。公爵極力掩飾。不欲洩之於衆。顧其岳氏多金。而偷決不爲秘。今茲方慶得快。增偷女乃偶。及公爵。茲事爲公爵之友葛司德頃爲兒言之。亦知茲事之所由生。兒至憾此事爲吾家傷心之事。公爵至巴黎時。卽與人行博於俱樂部中。運命奇劣。不數時而囊罄。顧所積非夥。罄之亦易。旣負博進。則假之於俱樂部中之司帳者。續續更博。一禮拜中。負至二十五萬。天地異色。病發如狂。仍納身局中。恣賭不已。兩夜盡反其所負。已而更博。則負至十萬佛郎。至結局時。但餘二十萬佛郎之袴。夫人久視男爵言曰。一袴焉。抵二十萬。男爵曰。是爲隱語。凡博徒大負者。卽謂之袴。夫人曰。以二十萬佛郎。市一袴。其貴乃爾。男爵曰。葛斯唐負債如此之重。乃無一錢。俱樂部苛例。二十四點鐘中。必清還。否則大署罪狀。驅出門外。公爵困頓至此。在理宜歸商諸家人。吾家多不動之產。然兒及兒婦可以代負一部分之責。餘則與人商略。或得掩此大恥。而葛斯唐乃不取助於我。或且不欲。

露其醜也。葛司德項曾勸諫其出此途。而葛斯唐閉戶苦慮。知身世墜落。後顧茫茫。當此之時。乃爲造物所弄。而未來之岳父。作簡語向葛斯唐曰。公爵負二十萬佛郎之責。在理今日當備。而公爵竟不早圖。公爵欲起。不與言。此財虧即作簡語曰。此二十萬佛郎。鄙人可代備。鄙人本有巨產。能以十兆嫁吾女。雅不欲人惜。十萬魯意使名門巨閥之人。墜其家聲。而不救。矯氏試思此數。不寧巨乎。然兒殊不信。其有此而葛司德項口如懸河。兒不敢信。其實然所聞。蓋如此也。於是備令宣大震。似金鑄之。人立諸其前。此僞慈惠之人。開其篋。引入其指。一轉指間。公爵之世閥爲此。二指夾之而去。此則公爵別娶之情狀也。談次少寂。天亦曛黑。男爵在黑影中。僅能辨得夫人仰首。如有所思。餘則鐘機中。旋轉之聲。歷歷入耳。他無聞矣。忽爾見侯爵夫人臉際。如有濃雲漫翳。作聲嗚咽。知夫人已失聲而哭。男爵卽趨至夫人之側。長跽而執其手。乃不能另索一詞。足以慰藉夫人之痛楚。夫人徐曰。無傷也。吾心過悲。殊不能自制。其淚不使流溢。吾平日之愛葛斯唐。至於極地。似卽由老身胎血所裹而出。無

異爲吾之次子故所出劣跡益傷我心且不料其辜恩至此考彼生平實恂恂不愧爲故家子弟何以變化如斯之速社會之酷烈竟能將人積年教育之工程一時折毀不成片段吾當日競競業業細意撫其成人其酬報老身不過爾爾辜恩哉葛斯唐也男爵此時亦大傷感卽取案上象牙之鉤此鉤本夫人用以製羊毳之用無意中將鉤貫入義球之中用自消遣夫人神定自拭其淚言曰今茲第一義須謀所以處克黎者你須知此女至猾傲好上人酷肖其父真心金其頭鐵也乍聞噩耗必傷感至於無地彼晨來尙殷殷對我語葛斯唐不已此女之心無時能料葛斯唐戀及他人葛斯唐久久不有家書亦不思歸固以公務倥偬勢至於此其腦中初無他惑人旣誠篤不苟然諾其視他人謂亦如此似彼腦筋猝瘡非禮悖信之人吾殊不能爲之設想男爵曰嬪氏以爲以術勸之能否迴心葛斯唐之鋌而走險勢蓋出於不得已若以善言導之或且得一隙之清明嬪氏以爲宜者請爲老人盡其死力俟爵夫人作色曰否吾家豈忍辱求人者地固陵夷然尙清貴吾安能貶吾平日門闈屈

節。婦人吾今當誠告吾女道吾猶子與新人訂婚約萬不能自食其言已而強笑曰。備令宜公爵如是任情果置諸不論不議之條或有自新之日男爵曰一聽老人所命兒不敢遽贊一辭心固知老人之決策必如此在兒思之爲親屬中分所必至當力任居間今嬌氏雖力苞其淚迨見公爵時決不能以狠厲之容相嚮此時忽有履聲至於樓級則克藜與矮其打及男爵夫人歡笑之聲也克藜爲男爵夫人慤懃所動亦不期時時失笑堂門旣啟男爵夫人先行引其弟妹至於未上燈之室男爵夫人曰胡不舉火嬌氏及吾夫乃同語於墟墓之間如是深沉幾於聲發不能到耳嬌氏曾語我恣吾欲者轉以堅吾癖今吾所居者爲是間第一之陳設吾二人饗此安樂之宅幾忘吾行俟爵夫人曰然此吾之所願也唯爾夫婦遠來此時決餓可以就飯矣俟爵夫人語出時似有人久伺其言立時餐堂之門一道火光直射積器之格上格中陳薈瓷器及銀器同時卽有臧獲請命之聲言曰夫人席陳矣

## 第六章

男爵夫婦至布利埃之明日。諦學白黎及其妹斯簪爾亦至侯爵家。其來也。適生男爵夫人之樂。夫人此時已久厭鄉居之岑寂。布利埃家人方圍坐虹色帷幕之下。受冬初秋末之佳景。以是年且暮。將易爲寒沴之景。園外鳴鳥爲晴日所蒸。歌聲復發。如夏日。其屋前沙草之上。有黃色之水鷗。拾食餐堂所拋麪包之餘屑。侯爵夫人以氍毹自圍。意甚疏懶。靜聽克黎與男爵夫人語。二人各以玉臂支花綱石之闌干。男爵臥於船榻之上。可以前後動搖。向天吹雪茄之煙。倭其打。則取小紙以鉛筆寫克黎及男爵夫人之影。在此園中。態度至靜。人人皆如春困倦不自支時。從者至以革靴著砂牙牙有聲。衆皆爲之蘇醒。侯爵夫人引目視來者。克黎及男爵夫人亦轉其目。俟爵立納其小本於囊中。男爵不動。但微側其首。從者曰。諦學白黎先生及其妹。來謁。敬問夫人許否。延接克黎。力蹙其眉。覺此人醉心於己。一聞其名。郎快快不自適。且料此人之來與己命運大有係屬。不期心突突而動。尤思此人自流露其愛慕之機。俛久久蟠伏不動。今日乃敢冒然請謁。何其膽力斗巨。如此。固巴西蘭曾爲介。

紹然特爲調停界址之事。然此特假名爲進身之具。彼乃謂公爵久別。遂萌異志。而近我耶。此時閭中思想紛煩。無緒。一分鐘間。已歷過克藜之腦中。此爲克藜厭惡。斐立之權與男爵夫人好事。卽曰。嬪氏趣納之。吾至欲見此槍人。令人生無窮之趣。卽於其妹求村間事。彼村姑衣飾必令人莞然。開其笑口。侯爵夫人曰。吾亦云然。卽語傳者曰。汝延引諦學白藜先生及姑娘。至此時少靜。而大廳門啟。斐立及斯簪爾已近階。除日光。照其紫色之面。雄偉作金色。斐立壯猛而鎮靜。衣禮衣。緊束其身。望之氣宇似高出其本人。其妹衣深藍之衣。緊依其兄。肘側面容爲心脈所感。頗戚戚。作惶惑狀。然神情似甚果決。以目注視其兄。若陰助其膽力者。侯爵夫人起近二客之前。斐立鞠躬。口中斷續。謬謬作數言。悚惶之狀。夫人幾欲失笑。夫人卽爲慈祥之狀。引斯簪爾之手。言曰。敬告賢兄。臨覲寒第。不敢不盡主人之禮。斐立引首作感激之聲。曰。俟爵夫人下走。乃不知所謝。其獎引女弟禮意。優渥至此。妹爲孤女。少時失母。缺內訓。長依下走之側。侯爵夫人不棄寒人。得親仰仁慈之下。爲幸多矣。侯爵夫人。

細視斯簪爾頗爲其容光及慾態所動卽曰女郎來前老身親爾卽以蜃吻近斯簪爾淡黃之髮侯爵夫人謂斐立曰此卽吾兩家之和約簽字於此女郎之項吾鄰一切前愴悉化雲煙爾來吾爲爾介紹見吾家人卽指倭其打倭其打前夫人曰此爲布利埃侯爵爲老身之愛子倭其打曰母勞引見矣卽引手付斐立曰諦學自黎先生與我已相見卽謂斐立曰吾鄰足力健所脫之兎捷乃不如鄰郎奔逃死亦不能如鄰之疾走斐立笑曰侯爵恕我我所以不敢奉告者以侯爵當時相見仍不釋憾於我果出真名恐不能自免於辱倭其打曰然當日但知彼此頗有惡感今茲百憾盡釋永爲善鄰請君介紹見君女弟斯簪爾笑靨迎人倭其打行近其側侯爵夫人復面男爵夫人及克黎言曰是爲男爵夫人柏爾桑老身甥也一爲布利埃姑娘爲老身息女此時斐立面頗不敢正視卽鞠躬爲禮其勢似踴男爵夫人卽附克黎之耳言曰吾以爲半臂及護膝滿髮皆鐵屑耳天主恕我不圖彼乃有寶星也且男爵無之想吾國家制度真有不可臆度者究令人生疑不已此人乃不自臨鑑耶但

觀其目糾糾有英雄氣何也。克藜向不視斐立。至此頗以目注視。中心怒不可遏。思得機倪。以語痛詆之。其視也似有兇鋒。注射此巨膽之偷人。蓋見其背廣而軀偉。雖沈寂尊嚴。而眼中實斥爲濁物。同時目中忽湧現公爵之丰姿。綽約其前。謂公爵軀幹佳貌。美髮作栗色。目光蔚藍。脣吻聰明可愛。脣旁垂金黃之鬚。較諸斐立之眞形。與公爵之幻影。美醜乃同天壤。一爲平民之狀體。顧而財多。一爲完全之人格。態度至佳。第爲貴闥積習所掩。頗能博此稱。不圖斐立於立談之間。得之俄頃。中交情。以留心科學之故。成秘密之會黨。引手作記。用表同心。復問斐立曰。汝自啟其礦乎。以吾度之。厥中必大往。吾明早必至厥中。汝當一一示我。在厥宜用多人。斐立曰。工匠凡二千。俟爵曰。高爐有幾。斐立曰。十爐。經年不斷火。俟果至吾廠。卽見巨椎。椎重可四萬啟羅。運用之靈。能使人置雞子其下。椎至雞子之皮不能動。男爵曰。果有善器。必能與塊若的大廠競爭。斐立曰。然。彼能製大。吾能製小。工力敵也。男爵曰。先生此爲至佳之事業。吾至悅得汝爲友。吾思此禮拜之未。將至瑞士。然此旅行。句復曰。吾

與爾且試驗。想爾必有試驗室。且爾爲化學家。尤爲吾生平至愛之良友。言已復把斐立之贊。閒行於草地之間。克藜及男爵夫人亦近其側。夫人曰。吾夫何往。倭其打。曰。此人如小兒騎馬。一手挽諦學白黎如玩物。夫人曰。今不之止。且行且遠。倭其打。曰。汝何爲止之。彼二人相契之深。汝轉以爲劣乎。若夫爲英雄之裔。可紀代表十世。申善戰之人。斐立者。實業家之令子。可恃以發明湯煤二汽之奧妙。及於電氣。在我之意。甚願二人能相水乳。惟其互有傾慕之心。故交情誠篤。至此。且此二人者。一代。表。過去。之。舊。勳。一。代。表。邇。來。之。新。學。於。世。界。大。有。榮。名。也。夫人曰。倭其打。汝爲律師。言之動聽。唯以先烈言之。則汝似過崇民主。非復貴閥口吻矣。倭其打笑曰。姊氏須知民間勢力偉。吾今須從平民中創立貴族之格。今先以中等之人爲平線。然後取其有才能者。超出其上。則爲有才之貴族。此等貴族可以繼諸生。而卽貴者之後。且善之爲此。亦遵祖烈耳。須知立此堂構之人。是否生而卽貴。亦以努力功名。能以才力出。恆人之上。柏爾桑。第一。名。曰。郭。西。亦。屬。平。民。耳。顧人。皆。不。能。梗。其。勇。概。在。戰。場。

有功故貴戰地有得故富其凱旋自巴勒司頂時卽以其所居之地爲名汝唯恃鄧西之餘蔭乃爲男爵夫人今果有人才略能如吾祖胡不能拔諸常人之上古人有言最勇敢者始有光榮今則當曰最聰明者當留門地忽聞身後有人言曰侯爵言至當理又曰男爵夫人恕我爲冒昧之言言者巴西蘭也面賴而挾皮篋轉宅角而出男爵夫人悅曰巴西蘭汝至耶汝輩衣律師之衣常處中等然則革命之益皆益汝耳汝蹤跡如鬼今從何處來也巴西蘭曰吾至自武柏杏車停小門之外此時侯夫人同斯簪爾亦至巴西蘭曰夫人下走敬謹伺夫人又顧斯簪爾曰姑娘吾亦如禮奉迓今日天氣滋暖吾飛馳至此本擬與諦學白黎先生同來以吾須往簽文契此文契乃令人至爲抱憾契爲武柏杏故居今售新主矣侯爵曰挨瑟太爾家得售主乎巴西蘭曰然此售主乃出重價必欲得此宅較他人多至三分之一其人爲巴黎巨商且言有幸得識夫人之家故欲覓得新居與布利埃密邇侯爵夫人徐曰老身可聞其名乎巴西蘭曰商名穆利尼巴西蘭初不料斯言乃生無數波瀾也此時

布利埃姑娘猝起而男爵夫人亦拍手言曰此阿得乃爾之父巴西蘭曰然穆君果有息女名阿得乃爾此屋即彼所購欲趁成婚之日歸入奁資男爵夫人曰酷哉穆利尼儉人爲爾鄰矣其聲價乃等諸王侯巴西蘭曰然則其人富耶男爵夫人曰富哉然其富甚可哂卽面僂其打曰僂其打此卽爾之理解足稱有才之貴族而穆利尼尤爲其英楚挨瑟太爾家曾產十名將授法國二爲水師提督尤一大將軍其爲各部大臣者無數其在武袁沙中尤有先烈之遺像其家世在歷史中篇篇咸見其姓氏不圖式微以後乃爲製椰子之人驅出巨閥以外其人爲國會不得百分之一其姓氏流傳但在街衢廣告之中此卽民族中之翹楚矣夫一國之中乃有如是傷心之事實則可謂之亡國矣僂其打曰男爵夫人宜少靜吾亦如爾傷心挨瑟太爾之式微試問吾輩何法能奪取穆利尼之金盞救吾衰涼之宦後果如是者毋乃言之過易如穆利尼者但能以火炙其足他尙何言男爵夫人曰爾勿曉曉凡爾所言似有意難我亦不如咀嚼而出語後以手挾候爵夫人至男爵之前時男爵方與斐

立同歸。克藜不語。如有所思。因念諦學白黎及阿得乃爾平日深居不出。今忽見形於社會之間。不禁爲之疑駭。克藜生於貴族之間。平日長傲。似設塞牆。界斷平民之道。今見斐立。肅然來前。中心至快。快不可自聊。且諦學白黎至此。爲第一次。乃以平等視之。然則森嚴深邃之故家。亦等諸閨闥。可以恣人窺探矣。卽思反對其家人力驅此儉。旣見家人和藹。如春不期大怒。遂示其嚴冷之容。覽眼前所歷者。似有不然之事。舍乎其中。況公爵久無消息。卽家人之歡笑。亦似矯激偶聞耳。語頗復經心。如家人聚語之時。一見己身。卽萬聲皆息。而視己尤極。其親愛。於是疑慮環生。不勝憂。楚克藜生平好高而誠慤。所歷之事。不能不下。上於心。本好爲疏爽之言。乃值今日。亦不敢徑情。自遂蓋緣愛情之故。膽力微懼。惟防公爵之誑。已旣代所愛者傷心。則自制其情。亦不向人詳詢公爵行止矣。斐立見克藜驕妄已極。尤股栗不敢遽前。乃愈生克藜之輕藐。則一一形諸顏色。色之所呈。似隱示逐客之意。客在能使己無歎者。斯簪爾亦驚皇失措。思欲以術探之。仍不見答。則奔集巴西蘭之側。巴西蘭之加

以顏色。乃慈愛如父兄。侯爵夫人覺斯簪爾踧躇不安。卽斯簪爾之希望亦立時消滅。覺其兄之佳福。墮滅無餘矣。尤知斐立與此高不可攀之克藜。相距直同天壤。是必得意外之動力。或能兩兩和合。此時尙未絕望。乃以孺子迷信之心委諸造化。代彌其無可如何之隙。侯爵夫人旣入巴西蘭之言。且見男爵與斐立交誼至篤。頗喜袁門得此佳客。遂延斐立飯於其家。正發聲間。忽爲愛女眼光所射。如疾雷轟擊。卽自忖曰。吾發此端。得母驟乎。旣而曰。初未冒昧。又思克藜之怒。似已過當。顧諦學白黎至解事。卽辭謝。且表感恩。言事集當行。於是匆匆出門。斐立來時。在沙徑中行立。可兩旬鐘。凡侯爵所言。但漫應之。雖應對適宜。而心殊弗屬。額上皺紋似螺之合口。萬端之結。奔湊腦中。兩旬鐘頗示弱。斐立爲克藜所忤。視俯立不敢他動。似二腳有根。直沉深盤旋。入於地底。心中大亂。思求避其怒。目欲至侯爵之前。侯爵方與斯簪爾語。斐立更欲覓得顏容。曩者少與周旋。已乃不敢動。卽自睨其驅。大覺其形之穢。旣愚且笨。不可近人。且自與兩少年互較似此。少年舉趾閒雅。可敬。卽二人所著之。

衣亦翩翩有度。自觀禮衣所製，乃爲儉式。俗不可堪，深知塵容俗狀，不宜陳諸貴人之前。踧踖無地。此時幾願縮壽十年，能著衣如二少年之溫雅，於心足也。然克藜決不能忘此來之儉態。儉態既沁入克藜之腦，必終始無垂青之時。復念此女郎雖已式微，然持己家世與言，相懸寧只尋丈。於是悵然責備無已。生此枉想，欲攀所永不可至者，乃欲一蹴至之。時倭其打聲發，斐立若在昏聾中，爲之一醒。倭其打曰：諦學白黎先生。此間有人能語實業事，即爲吾戚柏爾桑男爵。其人博雅君子也。男爵卽屢入言曰：倭其打不宜言博，但言好學足矣。科學之途廣，吾但能發其偏端，胡敢言博？斐立神定，始敢張目。追尋克藜何往，見克藜徐徐行至沙徑之上，至男爵夫人之旁，以紅絲之傘峰抵玫瑰之花，花枝盤入闌干之上。斐立太息，轉身言曰：鄙人非第一次，聞柏爾桑先生之名也，心佩久矣。男爵方欲抗辯，斐立復曰：男爵非曾著煉剛之條陳者，鄙人曾沈酣其中，自先生寓此，書於博士院中，鄙人讀之心醉無地。倭其打大悅曰：男爵汝乃不料處，吾僻靜之區，亦馳名至此。爾今且名滿天下，至於窮

村爾當知我非忘言者。有日必當步君塵後。男爵聞僂其打所言獎已至矣。然中心亦悅。有人能讀其書。書中說剛理至幽。胥不圖竟得知已。此時侯爵夫人至其旁。亦不能悉其滔滔之詞源。男爵以二手相扑。作機器之聲。示所言之學理得所證據。語時身動。有時引斐立之手似慶得知已之人。不聽他逸。斐立亦不欲拂其盛意。且喜得意外之交情。在此故家之中。俟爵言之。歷歷不呼先生。但呼斐立爲親愛之人。設有人與交。至三月之久。尙不如被重刑。即欲脫身而去。蓋此次之來。忍不能忍。初含歡意。乃不知竟爲生平第一。窘迫之時。光興致既敗。萬念全消。謝別侯家。僂自出而克藜之視斐立。一來一去。如浮雲之過太虛。一無執著。雖斐立鞠躬爲禮。而克藜則略爲點首。如處市儈。斐立此時知大敗之軍。無捲土重來之望。苟非有人助力者。則眞不可救矣。此時男爵極表殷勤。送之出門。屢與引手。其送行時。如同業之工匠。出外試驗。中心戀別無已。侯爵之待斯簪爾。一似其女弟。謫然如春和。巴西蘭挾其革囊。徐徐亦出。旣出園門。駕車灰色之馬。口嚼棗樹之葉。巴西蘭延斐立兄弟同坐。

男爵代之引轡以表敬。倭其打遂與斯簪爾彼此一笑。巴西蘭以鞭鞭馬車轆轤行。倭其打與男爵同聲言曰再見。斐立作顫聲答曰恐成永決。顧聲微爲車聲所震。人遂不更聞。巴西蘭覺卽曰永決耶。又曰何名。永決。吾友理想太素。何爲不更至。布利埃斐立見問。卽掬其心緒示巴西蘭曰天下安有必欲行不能至之事而續續冒爲之。吾思恣其心力。必使此事無功苟不自愛。且得奇辱不如豫爲決去勿聽蔓延。巴西蘭笑曰先生心中何望今旣抱憾如此。吾轉疑先生希望之奢。汝謂布利埃姑娘當一見如故。如蕩婦之視。學生先生轉以爲貴乎。先生今茲初蒞是間。須知此中人心思極細。不復粗率。愛情旣不猝露。恶感亦不遽宣。處事皆有分寸。非孟浪也。且爾初入貴闈。所得禮遇已爲意料所弗及。家人對爾旣甚親密。侯爵於禮有加。而男爵尤欲與爾試驗科學。俟夫人於第一日卽延同飯。似款二十年相知之故人。汝獨不愜於心邪。以理裁之。汝殊非同道。汝謂克藜狷傲無禮。然則所欠者只克藜挽爾頸而親吻耳。天下安有如是之易。易且爾爲性。至粗躁。昨日不言。得見顏色爲生平。

之大福耶。今茲在其旁可。二句鐘乃復指天誓日。一何其慙且尤。言自今弗涉足其家。然則爾之顚愚可云下下第一節。汝尤不能不往。一存此念。卽爲無禮。似未經教育之人。卽爾自度能痛絕此絕代之佳人。不至其旁而祈禱汝。唯有愛情。矧且年少。卽爲情而癡爲情而哭。皆世界中應有之真情。世界之足以牽引人心者。獨有此著。汝試思。世有老人爲律師。如我者。年來爲人敦託以機密之事。至今所缺憾者。但有一事耳。巴西蘭語時顏色頓異。目光耿耿。以欲露其隱衷。且視斯簪爾。而斯簪爾亦留意傾聽巴西蘭之言。手中則微掐侯夫人所賜玫瑰花之葉。巴西蘭無言以鞭。鞭馬行如飛。復曰良友。當深信吾言。當常至彼家。克藜方有大不愜心之事。想彼對爾態度。行且立更。噫汝今不言永決矣。是爾之悟境。想明日必屢言往彼家也。今茲至矣。吾有要事不能至。當與吾同事了之。祝爾晚餐銳進。過此所遇之事。汝但視爲鮮豔之玫瑰花可也。巴西蘭旣與斐立分手爲別。又親斯簪爾之腕。匆匆上道。一轉卽已不見。斐立太息。卽啓小門。俯首而入。小妹亦無言。隨後而進此屋。在前二句鐘。

出門時尙希望無已也。

## 第七章

武柏杏室爲貴族盛正之屋。至今尙存於法國。前此爲挨瑟太爾氏。名恩格項所營構。恩格項馳名於布伊仍中。時法王斐立倭瞿司得爲霍郎拖叛兵。推王下馬。恩格項以力救法王出險。其在沙六加安王圍嫩西時。駐蹕其家。經亂時。此屋爲礮所毀。事在巴拉定那大屠殺之時。武柏杏之家。在魯意十五十六兩朝時。久圮不治。而革命之軍見此。故家傾頽。亦舍之不加焚燬。而柏孫桑之民。但有伐其樹而藉之。取其礮石而用之。似此故家。有木石之礦。足資二十家營構之用。有一鐵匠。在彼屋頂。取其殘鉛。至三十萬啓羅之多。售諸國中。竟得巨資。家業以立。此時挨瑟太爾人與亞徒亞伯爵同赴兵間。乃不能護其斷柱殘鉛。不爲人所竊取。一身隨大軍戰於馬意翁。以死。鑿撲而家業所以不亡者。亦自有故。以守土之有司。未敢以此荒地爲叛產。而市之。且民好剽掠。卽有財者。亦防屋宇構成。適落殘人之手。故久久仍存挨瑟太

爾之名。在地海杜窪時代。挨瑟太爾族人受把夏保護。復歸法克視其故地。蓬蒿沒人。然尙無他姓入主是業。遂入堡中居之。修葺其窗戶。卽將其故地更加營構而墾鑿。至海司多夏賞時代復有盛名於巴黎間。出而任事。又至於舒伊。挨時代其女字於銀行東格洛東克之翰格洛東。一年得息可二十萬佛郎。又新授男爵勳位。然挨瑟太爾人尙狃故家積習。乃大興土木。成武柏杏廣居。一一皆復舊規。墉高作睥睨形樓峯。爲塔勢突出。大樹之上。以十年之工。糜金錢無數。所有家具。巧麗入時。挨瑟太爾復得風氣之先。預構木器。刻鏤精工。大鏡之緣亦雕鎔絕細。佐以中古名畫。且取忽郎拖所製之紙糊壁。此時武柏杏之家似成博物之院。然在當時人尙輕之。至是則無價矣。此高麗之宅。而又攢集寶玩處之。乃若帝居。挨瑟太爾逝後。留此遺產。授其孤兒。時有監督財政之人。日居其左右。四年之後。此宅乃賃之於人。得價可三分之二。遷其古玩美術之遺構。售於巴黎。於是穆利尼。遂出購其產。此實業家初意。欲嫁女於公爵。遂定策往贖。備令宜已。售之產於都海爾。然公爵所售之產。已經無

數主人久乃落入薄羅羅售盜之大賈雖穆利尼加以重價一不爲動備令宣故地既不能得遂購武柏否故宅則大喜過望以爲得計且地近布利埃爲尤喜以親姻之故冀得與布利埃家聯絡用釋前憾陰謀既定竟奪克黎之婿而又患布利埃家鄙棄莫得往來在義葛斯唐應娶其表妹而自穆利尼觀之直同兒戲葛斯唐之於克黎兩小無猜不惟不解愛情而亦無識穆利尼謂定婚如是之早則二少年中必無能守前約之人憶少時曾與十三歲女郎定議女爲木匠之兒是時穆利尼爲藥中司事定約後久乃背約女遂更嫁於屠人一日偶與相遇面膩而赤肩羊皮而袖粗布方把巨秤而稱猪排穆利尼已發迹營巨宅於廣衢中旣爲商務裁判所判事赫赫炎炎胡能與屠婦有素於是雲泥路隔各自爲生今布利埃姑娘與公爵不猶是耶果二人合者則貧困同之若析而各偶其偶則爲益正復難言果公爵得耦則布利埃姑娘所嫁亦不患非富貴中人穆利尼亦欲多方助其成事顧穆利尼理解直超羣理解之上者則直有暢快之一念其視公爵稱其婿鄉財力旣雄似更無他

物足梗其姻好決策既定務在必行武柏杏之宅宏敞無倫穆利尼見之尤喜塔與鐘樓皆高接霄漢鐘聲鯨鏗徐徐而發聽之神怡心中尤悅得一靜室壁上圖畫皆舊時徽章穆利尼在一雕鑄精雅之室爲沙六加安皇帝所臨幸者穆利尼曰居此足矣且臥處卽皇帝下榻處武柏杏家人謂此室爲帝居乃不知爲瓦礫之場所重構者卽家具亦一一出諸新購以爲牆也闌也窗也寢也皆舊時皇帝之陳迹卽以平民之身臥於御榻之上榻前陳御座榻上加以繡幔穆利尼恒曰此樓上巨鐘會有沙六加安皇帝手澤存焉然沙六加安皇帝在森於斯實忒時敵人眼中知皇帝偉略方百計圖陷皇帝知之乃僞爲鐘匠自隱穆利尼不曉古事以爲皇帝生平嗜此鐘也阿得乃爾識見不如其父視此屋如礮臺似旣握礮機則可以死其仇人如此鐘見武柏杏最勝之地以塔尖上聳遠近皆見去布利埃僅八法里之遙旣據形勢似能示得志之意氣加彼刺骨之敵人屋券旣簽卽移家入居明日卽以人值布利埃家知男爵夫人尙在克藜之側而戰膽尙不之歎且欲在男爵夫人之前僇辱

克藜時阿得乃爾居武柏杏家已三日。三日中遊涉略盡。忽一日城中有電報至。言公爵垂及阿得乃爾父女心滋弗憚。阿得乃爾防公爵掣己之肘。轉爲克藜之家。後此欲痛辱克藜。必爲公爵梗阻。阿得乃爾則豫出其奸謀。不令公爵知之。公爵卽於是日三句鐘至阿得乃爾。遂珍惜復仇之時光。不肯走失。穆利尼方掀翻此電。徘徊於門外。而阿得乃爾已盛服出。蘊其好毒之心。言曰。吾父吾今日必至布利埃家。穆利尼曰。胡不待公爵之臨與之同往。或得接禮。即可因公爵爲介紹。交彼世伐。阿得乃爾曰。茲大不然。克藜之與我何須介紹。且克藜尤必疑駭。何必不親白其事。且公爵婚於我家。視其舊聘之妻乃大不便。吾今日先往。庶免公爵到時轉形跼蹐。且事局既定。則百凡皆順遂矣。吾翁當知今日之行。或不至待我涼薄。穆利尼聞言。納手衣囊中。抗言曰。誰敢薄我。自我爲裁判所判事。到處逢迎。如我家人之媚我。吾乃爲此每年所得六萬鎊之利息。家人見困耶。果如是者。殊堪笑人。吾今令御者出其華美之事。御者亦令盛服。阿得乃爾曰。勿爾。但以常車往。勿事華美。吾家愈富者。狀當

愈機過華。恐人譏爲驕富。惟機可以鎮俗。穆利尼曰。吾以爲御者衣短袴。著絲襪爲狀佳耳。今如爾之意。且知上等社會人之習。尙聽爾自爲。吾赴馬圈中。令其駕常車。五分鐘後。父女乃同車行。二駿馬馳湧亞伯村中路。塵土高飛。時斐立歸後。怏怏無聊灰其攀高之念。而男爵乃不令斐立獨居。本有魯意十六之遺風。乃醉心於機器。斐立至布利埃之第二日。男爵已至。脫衣出臍。不能不令斐立獻以尋常之衣。且留飯於其家。若是者。果不送男爵歸者。在禮不可。於是不能不復至前日沈鬱至三句鐘。舊所失意之地。克藜之待斐立。一如前日。漠然如無人顧。雖如是。驕猾而斐立亦大怒。故與糾纏。以觸其嗔。俟夫人溫醇不見喜懼。第一次已重斐立。終始不逾其志。嚮故延接斐立。禮意殊渥。男爵夫人亦欲研究斐立性質。初見時。以爲純然一鐵匠耳。故示以儻蕩。不以爲意。已見斐立和悌有風趣。不假外飾。知中心清穩。一如其外貌。不期亦生其禮重之心。俟爵視斯簪爾爲柔媚之佳人。時時與之蹴英國球。並及他戲。此兩事。凡持重者恒屏而不弄。方穆利尼及其女至布利埃時。而男爵夫人。

及男爵與倭其打斯簪爾正同打木毬。毬場在園門之次。草場之上。場在園之中心。侯爵夫人及克黎則靜居室中。自牕戶中但聞木球之聲。有時奏技工則歡呼之聲。吹入夫人耳際。斐立巴西蘭立爲監史。方爭執時。則以尺量其長短。正評量謂男爵與斯簪爾勝也。忽聞轔轔車聲。停於門外。毬場中人。均坐廢忘其所業。閨者叩鐘。家中人知有客至此。一分鐘中似飛鳥爲人所驚。爭入室中。卽有侍者將名紙上侯爵夫人。夫人以單眼之鏡。讀其名紙曰。穆利尼先生及女公子。聽者無聲。似預知有無窮之事。發生於俄頃者。男爵夫人以手相撲曰。此舉母乃太過。侯夫人曰。此人之來。何爲。乃無人見答。巴西蘭曰。侯夫人或穆氏父女。新居在此。在禮宜拜鄰人。夫人乃弗知。俗尙如是耶。以布利埃別墅在此。既爲望族。且亦故侯不能不至。穆利尼尤言其女曾識女公子。或且今日之來。卽復爲此。此下走解釋穆氏父女至此之故。男爵夫人曰。嬌氏或不允穆氏之儉。與吾家親稔。此儉何足爲吾家之友。其人塵俗。狀使。人。弗。耐。至。於。其。女。尤。陰。險。毒。螯。防。不。勝。防。此驟富之家。乃欲攀高而鷺遠。欲以。

財力炫耀。故家吾思。嬪氏必不之允。男爵曰。嬪氏必有權衡似無容後。畫進策。侯爵夫人搖首不言。似不以男爵夫人之語爲然。以生平好善而容人。不欲絕物已甚。卽迴首視其女克藜。不言不笑。似在無人之境。侯夫人曰。克藜。汝意云何。克藜曰。母氏吾意。萬不能以力峻拒其人。今處之必有道。若云外出謝客。則客固已見之矣。若云拒而不見。則人以禮來。我以不禮往。寧故家所爲。我意必不能如是之酷烈。今禮當見一晤之後。交情立斷。老母以爲如何。侯夫人曰。吾女言然。倭其打汝出告侍者。請客入坐。已而穆利尼父女已至大客座之上。此時人人各有所懷。阿得乃爾初入。是間心亦下上。乃謬爲親穩。引手抱克藜之頸。如面知交。口中言曰。至美之克藜。吾喜極與君相見。克藜平日固靈警。至此亦失措。不能更覓一語以酬答。阿得乃爾卽鞠躬與侯夫人爲禮。言曰。婢子能親女公子於願已足。婢子自識女公子以來。心思摹彷。其人語時尚。克藜作笑。且曰。天下女中安有模範之佳。如克藜者。克藜鎮定。言曰。汝乃模範我耶。母乃撫謙男爵夫人。微語克藜曰。此爲汝第一次遭逢矣。阿得乃

爾一見男爵夫人狂喜如獲異寶然亦無敢冒險而挽頸蓋阿得乃爾曾經夫人手創者數不敢更受斯辱此時乃無人敢料阿得乃爾不至於取辱立隳其積久之謀顧阿得乃爾但圖引手引時手鍤鏘然竟以無爲之歡欣力敵男爵夫人之冷態一似中心大悅男爵夫人之幸得相見者方男爵夫人嫁時不會延其相禮則僞呼男爵夫人未嫁之稱夫人不得已介紹見其夫阿得乃爾卽覓得祝辭向男爵曰先生何幸得此玉人阿得乃爾在嚴敵中竟安詳如無事似久戰之宿將精於陣法者以膽力絕巨之身使羣敵默不敢動卽其父見之亦愕然服其女之大方並能使堂中皆服其警敏卽克藜及素斐亦歎然自失夫以阿得乃爾於二年之間變易如是之速而風貌亦佳惟軀幹稍侏似已豐肥時露嬾態實亦非嬾風致頗能動人髮黑而目作淺藍手加瑞士之皮套至於袖間袖仄附臂衣短而足露爲狀殊笨不脫寒人之態若以精心觀之固有儉氣惟乍觀則爲其容光所奪穆利尼靜默無聲心贊其女品概絕高似天生爲公爵之命婦喜極忽生傷感之心若亡妻生時獲見其女之

倜儻出羣。一洗寒野之狀。則喜當如何。不期淚落如綆。卽出巨巾掩淚拭涕。厥聲甚巨。女卽引目視之。示以旣入上等社會之中。凡事皆須加以節制。於是穆利尼與侯夫人爲禮。以手捧冠加於胸際。卽指男爵夫人曰。布利埃女公子及此夫人與下走之女同在學堂共業。下走大喜。能廁息女於彼間。爲巴黎特出之學校。少年人所受學業爲時第一。而交遊復廣。俟夫人微笑引目視穆利尼曰。老身亦覺之意頗不屑。穆利尼初不之覺。阿得乃爾已知夫人之輕己。穆利尼復曰。下走乃至感夫人恩意。許下走至此爲禮。第下走之來。初非無故。以是間購得一地。俟爵夫人目視巴西蘭。巴西蘭亦隱示夫人以曾語及者。夫人點首。以巴西蘭之前語者爲當。穆利尼見夫人無語。復曰。下走買得重要之地。其地爲武柏杏遺構。下走初不謂然。惟息女欲之。下走固知其意。謂如下走之財產。宜得勝地以居。俟爵夫人須見信。天下泛論事理。則固平等。若論交際。下走實重貴族。穆利尼卽以手自彈其胸。似十八世紀以上人之舉動。復回顧座人。而僞笑。座人皆愕。夫以穆利尼如是偷氣。阿得乃爾不能自堪。

太息歸座。侯爵夫人卽乘此時機表示以世家之態度及貴胄之威儀亦不欲穆利尼覺之尤不忍加以諷辭。卽語穆利尼曰：先生所示乃落落大方先生地望所至宜有是語。穆利尼不知夫人詞語之工則大喜過望思侯夫人大度容人遂欲傾其胸中所蘊掬以奉白曰：果夫人性情能與鄙人融匯者則可以忝附過從之末男爵夫人大怒卽引斐立之手至牖下私謂斐立曰：此儉真怪物哉。穆利尼亦微覺然亦不計仍大放厥詞曰：武柏杏地產殊曠樓臺重疊夫人能知彼家之世系乎？鄙人卽居沙六加安皇帝之樓居且高臥御榻之上復自謙曰：鄙人殊不敢以是自足。阿得乃爾見此數分鐘中已事皆爲其父所敗乃不能自制卽起立以怒目視其父作啞聲言曰：老父請侯爵夫人領吾父觀樓前空曠之處。彼間風物佳也。於是先向臨階之門。侯爵夫人亦起引道。室中人皆出。克藜行緩似預知有不幸之徵兆見諸目前正一舉步而阿得乃爾乃迴身就已克藜少退彼此驚愕目中似欲發語而阿得乃爾亦似有語卽曰：吾二人且暫入是間少敍何如。克藜亦爽然如有所失卽曰：爾欲有

言見告乎於是知不幸之事迫矣乃矯爲鎮定以自制挺其腰背斂其神宇以待大敵之來阿得乃爾曰汝乃不知我有無窮之喜悅至汝之旁自爾我分袂二年我所思者無限卽所見者亦無限今稍有閱歷乃一變其性情前此稍有間隙之故人今茲一無所恨克藜攢眉不屑但曰然而句語尙未盡而阿得乃爾卽曰勿爾勿爾吾前此殊不愛君且妬不敢奉欺以身受教育之故然中夜焦心甚願與君接稍躋朋友之列克藜愀然曰何爲見推吾何物足以嫌汝實相告汝過我遠矣汝試思貌美而辭工交際之能華美之享汝皆有之矣阿得乃爾曰有之固如爾言所欠者名耳克藜曰何名之足貴當此之時可以資財易之高下列等均可審擇而得設君願爲貴族但貢爾之身卽足如君之願阿得乃爾怒極歎聲欲顫仍力制之曰誠然吾近日方議姻事克藜曰佳哉不能不爲伸賀阿得乃爾曰賀固宜然此外尙乞一物克藜愕然曰何也阿得乃爾曰乞爾首肯克藜曰何爲至此阿得乃爾曰乞爲我定其所擇之人克藜曰君過愛矣奈何問他人以家庭之事令人踧躇無已且爾我交情

之淺。卽不得我之贊成。亦何憂之有。阿得乃爾曰。此事不能不白。克藜曰。然則我所不解。阿得乃爾曰。請聽吾言。吾所訂之姻事爲最大之事。此人身分去。吾甚高爲吾意料所莫及。以我當之似行加冕之禮。克藜曰。然則皇帝矣。阿得乃爾曰。否。公爵也。果能諧者。我卽爲公爵之夫人。克藜聞言心顫。似眼中之翳。立時掀揭而出。卽知已所親暱之人。平日之隱而不言者。卽爲是事。乃決然知此。公爵卽爲葛斯唐夫。以葛斯唐久久無書。當卽爲此。此時寸心如搗。血奔於心顏色頓異。卽微微太息。阿得乃爾見狀大悅。乃靜數克藜太陽穴上之筋掣。乃無數覺十五分鐘所受克藜之嘲刺。一刻中立復其仇。旣見克藜立如木人。防其走避。且尙有無窮慘毒之語。未發諸吻。卽曰。君乃不問吾未婚之夫姓名乎。克藜目昏耳鳴。卽曰。可以不問清明之躬。竟爲苦慮所亂。阿得乃爾曰。此爲我之職分。必以語君。此時阿得乃爾似覲克藜之要害。中以死法。乃徐言曰。此卽備令宜之公爵。克藜之癡立亦正待此言。知公爵之負已確矣。夫以備令宜公爵本爲己物。今乃發諸阿得乃爾之吻。令人慘不忍聞。卽挺立。

亦不發聲知聲音已變口乾手顫失望至於無極阿得乃爾曰備令宜爲爾親串且從少長成人言爾二人固已議婚今當知吾今日之來特爲商略非有他故克藜聞言雖知僞爲大度然似有一縫之幸延努力自支勿示以怯卽曰商略者又何事阿得乃爾曰但聞爾與公爵二人係屬如何設爾二人果相許者則必怪我無情而奪君之壇然公爵求婚時我固未甚愛也且我甫見是人或事彼或不事彼亦悠悠行路之人耳今但問爾爾果愛其人乎果愛其人者吾卽立與斷絕讀吾書者當知克藜果出其誠穎或阿得乃爾勉出以高情古義因克藜之纏綿舊誼慨然辭謝或可言也顧阿得乃爾所言克藜如不之聞但聞公爵求婚之一語已大怒自念寧死甘也萬不能自承與公爵有愛卽力制其悲幻爲常態乾笑言曰敬謝深情汝當知我之爲人非能被放棄者果公爵有定婚之約則萬不能更娶他人當時與彼中表兩小無猜但兩家父母一笑之間婚事亦可立定此特游戲之事迨長則理想立臻此事自爾消滅於無形爾今謂公爵求婚爾當立許設二人不相配耦卽人世不祥之

事汝二人才貌適符門伐亦稱阿得乃爾聞言神色沮喪一瞬之間所受之苦立時  
過復乃互相讐笑而止蓋此二人之競爭乃出以溫文令人莫測似以金針互刺其  
入人膚革利乃如刀又如麈扇而爭較之力批人頰爲更酷蓋婦人之爭敗固難堪  
卽旣勝之難堪亦猶敗者於是阿得乃爾曰然則吾之姻事乃不拂君心乎似於克  
藜已破之創口彈以毒藥復曰如是者伴福乃無限又能爲君親戚列爲平等儼然  
明婚正娶爲公爵之夫人克藜曰此爲爾應享之福語時至不屑阿得乃爾曰爾當  
受我親吻於是狂奔而前似欲斬斷其頸者克藜木然聽之阿得乃爾復注視克藜  
曰汝當知吾爲至篤之良友克藜尙有力應之曰汝於此時方表明其心於是頽然  
坐於溫榻之上此時男爵夫人見二人不出因疑阿得乃爾必有詐謀乃入視二人  
見克藜失容而阿得乃爾笑悅形於顏色歷歷知此時情狀矣卽曰爾二人尙枯坐  
於此耶卽伏問克藜曰何爲克藜不答以目視其敵人阿得乃爾方自理其手套似  
決鬪之家方刺死敵人於場上者克藜悲梗之概又似求助於男爵夫人者夫人大

怒耳赤如火。因至阿得乃爾之前。以手指門曰。出乎阿得乃爾。僞爲無覺。卽曰。吾亦將出尋我慈父。卽迴面克藜曰。行再相見。語後仍從容不迫。徐徐而出。似在萬衆中得勝而歸。

## 第八章

阿得乃爾既出。克藜躍起至男爵夫人之前。怒容遂不能遏。卽曰。汝知彼將別娶乎。胡爲不再相聞。男爵夫人無言。克藜曰。吾今爲人棄置矣。以指自握手顏色喪敗。且曰。唯汝不吾告。此言乃出之彼口。汝任彼作自由之行動。汝實與之同黨。然則家中人乃無一人愛我耶。卽彼亦爲財之故棄其聘妻。無恥已極。男爵夫人爲克藜所斥。則大駭無措。而克藜者性質剛勍。平日伏而不發。今爲人激發。遂生躁烈。其始與阿得乃爾處談時。力加裁抑。至此又中悔。不加以醜詞。動以掊擊。於是跳叫如下等之婦人。戀夫而咆哮。又等不檢之婦人。拊胸頓足。備諸醜態。蓋胸有宿癖。似能以生死權力。加人者。腦中又似現一刑獄之場。加仇人以三木。少須知希望已絕。且又不能復。

仇於是淚泚筋掣以首枕男爵夫人之臂言曰吾奈何不幸至此夫人大悲力抱克  
藜如慈母之詔愛女力解其憂克藜仍哭不已此時似阿得乃爾所遺之毒於創破  
之處以酸淚盡滌而去復追悔露其暴戾之性情欲力制之顧有好高之性亦能出  
以權力制其宿眚侯爵夫人初聞穆利尼言心已大憂及歸視其女已成淚人然尙  
有支持之力侯爵夫人既不悅穆氏之言又以疾步登階氣咻咻然不能自止及見  
克藜顏色慘白夫人欲出言以慰撫之顧乃莫得卽抱克藜而言曰傷哉吾兒克藜  
淚湧如泉言曰母知之耶侯爵夫人曰彼父已一一語我卽以手指天曰天乎唯汝  
不以無禮見待乃延之室中克藜悲曰兒亦大愚其始宜絕去此人蓋早已了了於  
其人之居心矣吾輩固開罪其人仇終思復故乘其機僥與我爲難矯其同學之人  
中其要害陷其運命今茲受人廢置終身不忘且今茲見棄尙有何人加憐於我侯  
爵夫人曰獨無人耶凡人有目有耳能聞見者舍汝其將尋誰吾兒聽之此遭變故  
過不在汝而在公爵汝果相憎者或在貴伐之中或在社會之上自有其人以汝絕

世風姿安能無墮。前此六月固有貴伐論婚。吾已婉謝而去。受拒者咸怏怏無歡。吾思其中心必不至於遽冷。克藜悵然曰。備令宜公爵外。吾更嫁夫者。非其人高出公爵之上。或爲吾所愜心之人。萬難自解於人類。嗟夫吾母此安可至。且吾慨烈之躬。被此慘酷。獨有屬身於教堂而已。俟爵夫人曰。吾兒誤矣。汝若如是。奈老母何。且汝年稚。胡自廢如是之決。且爾聰明而美麗。上天自有酬庸之地。汝當知此間有人。汝果伸手者。其人且跪而承之。克藜顰眉謂母曰。諦學白黎乎。母曰。吾言是人特引以爲證而已。世間何人近汝之前。乃有不加憐愛者。且汝欲至巴黎。或與拍爾桑夫婦同至瑞士乎。唯爾之從。克藜曰。吾恒思舍人而高隱。觸物輒生其恨。恨不卽死爲佳。母曰。死者無可解圍之事也。天下女人果爲聘夫所棄。而卽求死。則世界中將墟而無人。今茲世界中。無一非負心者。非棄諸未聘之前。卽棄諸成婚之後。方夫人歡息痛恨之時。如有靈符。竟召至天下最負心之蕩子。此時有怒馬疾馳之聲。馬沫四噴。已至庭墀。闖然下馬。擲轡於侍者。飛馳入室。此時男爵及巴西蘢同時疾進。止公爵。

於迴廊之上。公爵色變。欲疾入。卽曰穆利尼先生及其女公子在是乎。男爵曰。尙在。彼聞公爵曰。吾姑安在。今當趣見。尙防其遲。男爵知公爵急遽之故。卽曰。晚矣。穆氏父女已言之。歷歷矣。公爵太息。卽坐於榻上。以目視男爵及巴西蘭。言曰。吾將何術。是。蓋。吾。愆。巴。西。蘭。曰。此。愆。無。可。蓋。以。鄙。人。思。之。但。有。不。見。夫。人。爲。上。著。公。爵。疾。言。曰。此。爲。吾。所。不。願。之。事。不。欲。令。吾。姑。申。申。而。詈。當。自。陳。吾。行。之。劣。且。言。受。辱。如。是。初。非。宿。心。吾。姑。欲。何。言。者。吾。唯。命。是。聽。且。欲。與。吾。姑。恣。情。一。哭。公。爵。語。後。以。慘。容。視。二。人。此。二。人。見。之。亦。頗。爲。動。色。巴西蘭。曰。男爵留此伴公爵。吾入請侯爵夫人取進止。巴西蘭留二人於外。自入室中。時斐立斯簪爾及穆氏父女尙閒語於草場之間。日脚漸低。天作蔚藍之色。山谷之中。靜氣與暮色同來。滂亞柏教堂中。鐘聲已淒然而動。似示人以明日爲死人。譏悔者阿得乃爾。覺前此狠毒之心得全勝於仇敵。後此當加以忠厚也。巴西蘭入時。見室中三婦人。悲慘之容。令人不可摹仿而狀。克藜已見公爵至門。乃口不能言。呐呐而獰笑似狂易將發。侯爵夫人及男爵夫人。皆大驚。卽

進抱之。克藜身顫。唇吻皆動。二夫人力防其暈。則大呼之。克藜亦強自支。厲切齒言曰。勿呼。吾稍輾轉復吾故矣。言後歸座。額汗湧出。男爵夫人進而拭之。侯爵夫人下其領巾。並取毡加克藜之身。時克藜顫不可止。狀如冒寒。首低其胸似視毡上之致。魂花苟非二日猶瞪者。人將以爲睡矣。克藜顰眉沈沈而思已。而血湧其頰。嚶然一呻。肺氣之窒者立時豁蘇。忽推去所蓋之毡。適巴西蘭入。克藜力支其悲容與巴西蘭微笑。巴西蘭躡步如履病人之榻。卽鞠躬對侯爵夫人。若不敢遽白所言。卽曰乞夫人恕我。今茲稟白者爲絕奇之事。夫人曰知之。公爵在乎。今將如何。巴西蘭曰。下走至再攀挽公爵。必欲進謁侯爵夫人。疾起曰。此人膽乃絕巨。卽起欲出。克藜曰。吾母焉往。侯爵夫人曰。吾屢侍者遂去。其人克藜無言。乃不能得其剛斷。已乃搖首言曰。母氏勿爾。且致之入。侯爵夫人曰。入耶。乃不知其女用意之所在。女曰。尙須以善氣迎之。女終不示以見棄而生其戚容。似此人格。乃至使我悲憤。則彼愈增得意。我百凡皆空。獨不能受彼人之贊。惜吾母趣迎之入此門。旣不爲彼未婚妻而闔即可。

爲停妻再娶者而開夫人躊躇曰汝將如何。克藜曰吾將復仇卽謂巴西蘭曰請爾延公爵至草場之上待吾發聲汝乃入此卽令同時呼謫學白藜入此門中男爵夫人及侯爵夫人彼此愕視獨巴西蘭知之健步如飛而去已而斐立入矣克藜謂男爵夫人曰素斐同吾母出吾與謫學白藜獨對兩夫人果出心乃大疑用待二人言論斐立知命運泰否卽決此一秒鐘之間時巴西蘭已一一語之卽至美人之前垂首而立克藜曰先生此爲第一次與斐立言者克藜曰吾老友巴西蘭曾與吾母言先生至降心求婚於我斐立不敢答但鞠躬爲認可之狀女曰吾視爾至誠慤乃爲此種思想似已知公爵之負我斐立曰然女公子當信我於此時能挽回公爵之心者當不惜性命以之女曰謝君惠愛吾於公爵恩情已斷絕不可更續今能與爾確實之證據果爾無變夙心者吾決以吾手奉屬語後克藜聲微斐立聽不了了然已臆度而得於是憶其妹云異時必美人求婚於己者今斯簪爾所料者厥功大成以其愛兒之心故生此佳兆此時旣非夢中果見克藜伸其玉手待己斐立大喜卽雙

執其手。覺前此所不能冀者。至是已償矣。乃於冰冷葱尖之末。微微親之。以口克藜。曰。吾尚欲君表其態度。似此婚約已訂於數日以前者。吾亦不辨。其所以然。但以吾好高之故。不能不爾。唯爾於吾心之中。初無希望。但他日吾能爲爾端正守禮之妻。今茲且行。行亦勿遠。吾尚有須爾之處。於是磨斐立出。即以手招巴西蘭入巴西蘭。防公爵鬱怒。則虛與委蛇。久之及見斐立得意而出。始引公爵入門。穆利尼父女見公爵突來。則大駭。謂當此之時。公爵一至。將大敗其謀。阿得乃爾尤極憂煩。防敗於俄頃。且葛斯唐一見克藜。將作何狀。亦成何結局。果否。感情已傷。茲今再見。初無釵合之時。或一見動其故情。再行信誓。獨不可耶。穆利尼心固遲疑。乃不如其女之沉深。但謂公爵胡以不俟於武柏杏而突至布利埃。穆利尼即至公爵之前。方欲引手。公爵怒之以目。立止。公爵經行過父女之前。亦不與阿得乃爾爲禮。而穆利尼不舍亦隨公爵入室。俄頃之間。侯爵夫人及男爵夫人咸矯爲鎮定。以待公爵引手。克藜間於兩夫人之間。晝日光而坐。不令愁容爲公爵所見。公爵猝見克藜黃金之髮。心

乃大動。幾欲奔跪其前。雖受奇辱。亦無所恤。乃侯爵夫人怒之。以目公爵立止。卽至僕爵夫人之前。鞠躬言曰。夫人。吾姑兒心亂矣。且抱憾無已。兒至武柏杏在此先生家中。始知有不近人情之舉。動穆利尼曰。公爵公爵。迴首視穆利尼曰。此事至謬。吾敢明白宣布。非同謀者。吾寧昧良辜。恩萬不敢爲此暴厲之行。爲以取罪於戚畹。此蓋萬萬所不屑者。穆利尼曰。親戚往來。寧有罪耶。吾殊不解公爵曰。此尙不解乎。亦特用此爲支吾耳。穆利尼者。亦頗好高。然亦萬不能受辱。如此。卽鞠躬曰。吾墻吾果。有罪者請爾忠告。卽自滌其汚。公爵一聞呼增。卽大怒。止之曰。先生止矣。於是引目視克藜。克藜端坐無動。公爵曰。姑氏能否容我。自釋又曰。克藜果不見恕。吾亦弗出此門。此數語出克藜知與已酬對。卽徐起曰。公爵此無可解釋。且不必待人赦罪。人有告我者。謂爾與此君之女結姻。卽抗聲曰。汝前此非如我之自由耶。區區贅於人家。又何待釋。公爵聞言。疑其爲夢。徧視諸人。不憂不怒。一如常態。其始以爲衆皆掩淚。此時人人咸有笑容。計一年以來。克藜之心。乃冰冷至此耶。克藜曰。爾未婚之妻。

前來告我此實爾無窮之倖福於是稍出以手招斐立阿得乃爾見狀即隨斐立入室時布利埃人咸聚於此堂克黎面公爵復面斐立曰吾爲爾二人介紹因指公爵曰此爲備令宜公爵爲我中表復視公爵曰公爵此爲諦學白黎先生爲我未婚之夫此時若有震雷破屋者室中人之振動亦不如是之甚公爵身悠悠不能自持阿得乃爾顏色亦立時灰敗男爵夫人相視愕然唯巴西蘭及斯簪爾兀立不動巴西蘭者平日經營遂成此果而斯簪爾者深信其兄以爲必得賢助故均不爲動公爵此時忽復其外交家之態度以笑靨向斐立又矯爲和平之聲言曰先生當受吾祝先生竟能娶此賢媛爲吾輩中所不能匹耦之人阿得乃爾爲克黎所激然亦思以禮自鎮卽進賀克黎然但作乾笑曰此實愛情中之姻事克黎忽大怒自念平日所愛之人卓立吾前且與深仇宿怨同時把臂而去忽見公爵遠立與阿得乃爾且笑且言似自矜其倖福克黎知命定矣徒以好高之念堅不服人遂倉卒許身於弗愛之人而心之所愛者仍戀戀無一日之釋復以愁眼視公爵思欲中斷阿得乃爾之

愛情掬心以示既又見公爵似無意於己則又大怒遂堅忍不出亦不示人以見棄之狀遂盡拋其僥福爲一日意氣之爭乃以得意之日兼盼二人自云吾當於彼二人婚期之前成禮矣

### 第九章

此時婚禮之備乃至速似澇亞伯布利埃二家咸爲克藜忙碌者斐立趨至柏海家中取其證書爲身家清白之券僕其打同時亦至巴黎於是電文往反趨治嫁裝俟爵夫人累年以來恆安居不事事至此勞乃特甚又以公爵之事忘志於心不得已遂從愛女之請定其約然心中至信巴西蘭述斐立之品行尤服斐立無趨炎慕勢之心不以冷暖易操心中已信斐立爲佳婿唯私怪克藜胡以不再少須自貴族中相婿既而又念子弟有財有爵胡能與破產之貧女爲婚因思不幸之中能得斐立毒眼亦頗爲家門之福克藜此時亦矯爲靜謐之狀僞示得意以安母懷唯男爵夫人知克藜之弗懼但覺長日居室外已懶懶內尤怏怏偃臥溫榻之上眼波垂淚

眉摯不開在彼腦中。日輒轆此雜婚之事似無窮希望。一旦崩摧因欲探索生平。每過遭此慘酷端倪皆本諸敵我者之復仇益以薄倖之郎故敗裂至此。此時視人間生活有類戰場。在戰場中須以防人之心爲甲冑。以如天之膽爲武器。方能勝彼敵人。於是發誓。凡百困難。一無所悔。但欲報仇。於是心思大沸。遂生兇心。顧平日溫和面容。物此時蕩滌無餘。但顧復仇空諸所有。置之罔聞。但求徇其暴厲之意。氣似寸心爲憤火所燭而乾外貌。遂如冰冷之石象。亦知後此無所希望。遂自立一導線。循是而行。不復歧出而趨他道。其視斐立尤藐不注意。卽斐立以宏厚之心相處。而女心一不之恤。但謂斐立之謬爲殷勤。欲得之爲妻而已。又思斐立商人耳。何由不欲得吾富。並欲求繫援於貴胄。且斐立肯俯從己意。心尤菲薄。其行爲以爲喪其品節。敢難以斐立之宏量。轉以爲卑鄙。謂無丈夫氣概。可呼叱而東西之。然夙心亦固欲得此種人品爲其夫。俾後此導以升階。庶幾足彌其生初之凡陋。且今日事局。卽暴富之人。人亦不以爲鄙。至男爵夫人者。見克藜如是。鎮靜待此婚姻期。想如是因緣。決

非克藜所樂。奈何忽改常度至此。則欲力求其秘而探討之。時時詢問克藜。以雅諱出之。克藜初尙支厲。究不能掩其苦衷。不期流露諸外。悉爲男爵夫人所得。克藜蓋謂得洩其胸中之憤鬱。意氣微微爲舒。男爵夫人於是盡知其苦。既服其勇。且悲其遇。男爵夫人嫁已三年。於夫婦倫頗已領略。知克藜委身平民關係有無窮之重。欲使克藜自定其生平立足之地。乃克藜之意。則謂吾生無故受磨折於人。今亦欲人受己之磨折。雖斐立諸人無罪也。然亦無恤矣。克藜自謂天下事之不公者已相承爲例。初無足駭。遂亦不恤名義。但以意氣爲孤行。在克藜意旨尤謂人類者爲人驅使之物。人類皆爲棋子。爲己驅駕。用博其勝而已。其欲報阿得乃爾之仇。及僇辱公爵。卽爲己生平快心之事。此外一無所顧惜。其第一受其磨折者。卽爲斐立斐立初意。尙謂克藜已亂之心。思從茲復靜。已失之。倖福從茲復得。故不譚降心以從而男爵夫人欲進諫克藜。勿爲已甚。而克藜則不辨公道也。非公道也。二者并而爲之。則純爲恣行一己之意氣。既而又思克藜方見欺於人。故怒不可遏。後此或積漸而變。

其初心且語克藜曰爾欲以威力遏抑人類勢滋非易彼立固欲攀高得其榮名汝卽降等亦不必爲辱況斐立助爾而遏其仇敵亦不爲無功汝既以身酬之爲事亦美然後來之局將何以度此韶光果他日行至其前張兩臂而語愛情而汝凜若天神之莊嚴則斐立將何以自聊且汝之輕斐立以爲出諸奢望然能不謂之愛情耶夫婚姻中亦固重資資然尤有不重資資而重人者又安知斐立人格卽不在此種之內克藜夷然爲不屑之容男爵夫人復又婉導之曰天下之事婦女不必卽有大力而大力實出之男子果斐立不如汝意者其收果當如何且夫婦一倫非屬俄頃之聯絡關係實出終身今使有人助我行事吾旣伸指末使之親吻一親吻卽爲爾夫終身萬無解散之日大凡行事須度之事先一經成禮則萬萬不得翻身非同劇場中夫妻數分鐘中卽彼此離析事後使人知其歧誤弄成笑柄何若事先預籌免人口實凡諸勸導克藜一不之動蓋百險皆冒百苦皆嘗必決行無復更易也克藜之意必欲示輕棄公爵之意故欲於公爵婚禮之前行之時婚期已定復自悔不

應示男爵夫人以心緒。遂別籌計畫。不令夫人更進梗言。乃屏去一切煩憂。僞爲笑容。常爲斐立弗安。謂此人。運蹇。乃得此驕忤之妻。恣其強暴之性。殊可憐也。男爵夫人。頗以爲然。計爲時稍久。夫妻好合。則克藜之氣將立平。又念女子一經出嫁。強厲之性。將立化爲柔順。況夫婿非愚心愛其妻。必無勃谿之事。果再生一子者。則百事皆安。卽爲牝虎。亦且化爲母羊。凡諸理解。男爵夫人心頗爲墮。夫人心思活潑。然以克藜之故。頗爲凝重。至於竟日。至此疑旣釋。復反其活潑之性情。時斐立適自旅行歸。並攜成婚之戒。指中嵌暗紅之寶石。其旁密環以小鑽。斐立手顫。且鞠躬向克藜。請受此戒。指克藜睨而不屑。但伸素手授之初。無致謝之辭。此戒。指本爲二人婚證。而克藜則恨之次骨。明日斐立見克藜不加此戒。指顧懾不敢言。然目注克藜皓腕。而克藜已知。卽曰。汝當恕我。我平生不加是物。此語一發。斐立略安。初以爲此戒。指旣不之受。則後此凡爲己物。皆屏勿御也。斐立尤知女之心緒。方與公爵違言。時己身亦處其內。知克藜之嫁。」者。爲見薄於人。故借己以伸其氣。唯心愛至於極地。似

自信能挽回克藜怒已之心。使之趨附。於是無時無地感施以愛情。計此婦人無弗動之理。想克藜初失其希望。固屬抑抑無歡。唯年剛二十。胡能幽閉此心。不令人窺。且冷如冰雪。無向陽之一日。況世界中無數之聲響。及晉接之往來。安能無聞無見。斐立愛之既篤。謂己心如此。或能隱動克藜之心。彼克藜者。自以爲心死不知非死也。閉也死者。固不能生而閉者。或有時而開果。使此心偶然而動者。非動諸拔其看。迷之人。而誰動耶。斐立後。此若能救醒其靈魂。即可以斐立之靈魂。進入克藜靈魂之中。迨克藜醒後。知必以前此已失之愛情。與今日新得之愛情。兩兩互較。必且審。其輕重。伸謝斐立。重爲夫婦。如初此皆斐立在數句鐘中。作後來之想象。而口中則未嘗輕洩一言。蓋斐立自少力圖艱苦之事。初不省社會中之交際。一見婦人膽力。卽喪。且見克藜尤股弁不已。果克藜瞪目一視。其人手足立爲失措。斐立每自家申至布利埃道中。輒與其妹言家事。並言心愛未婚之妻。而斯簪爾則張目不瞬。聽此五光十色之言。知其兄如溫習課藝以質證於克藜。且斐立每有所言。必得其妹一

諾斯簪爾曰此非對若妹而言阿兒當與彼言也兄當知凡有所言妹必同心唯布利埃女公子句斐立曰吾今日至將盡吐所懷迨至時一見克藜百凡皆懾卽向前道寒暄亦訥訥不敢出口自恨不能啟克藜之心如觀儲寶之器不知中之所藏者果何物也時爲十一月初旬寒威已深布利埃家人咸聚客廳之上斐立乘此時會頗有所言顧所言乃不敢涉於愛情每至切己之事則脣顫而舌橋語及學問得男爵爲之輔掖始敢傾吐其生平之實學克藜依母而坐身搖搖然如不之聞手中刺繡兩目光長注針綫未曾涉及斐立時撻房門開斯簪爾方與侯爵打撻歡笑之聲陣陣隨風入戶似此二人在此間大有生氣一見如故又兩小無猜也若阿得乃爾者見克藜不悲知己謀無用遂及其父與公爵同歸巴黎穆利尼亦至辭行侯爵夫人待之有加禮克藜力求其母以欣歡之狀將迎此富翁似甚愛其姪後夾之岳氏者侯爵夫人亦徇其女之請矯若演劇於是穆利尼及公爵亦宣布成婚之故知不足以傷克藜之心公爵者尤自駭以彌天之罪乃不見惡於結婚之妻阿得乃爾亦

深服克黎之雅量。初欲以力勝人。既乃爲人所勝。則思以他法更復其仇。婚禮之行。始定於武柏杏。今乃變計行諸巴黎。亦知其父所交之富人。必不能遠涉至此。致賀。亦料公爵所延之貴族。亦決不能至。防其失敗。乃舍而去。憶待克黎成婚時。來與婚禮。遂別而赴巴黎。其去也。克黎大悅。似天氣亦去污而成淨容采。亦爲少舒。斐立已。以工匠修飾其所居。乘克黎悅憚之時。請夫人責臨其家相宅。夫人如約。明日有巨車載布利埃家人。至於滂亞柏。既入門。有廣場樹金梧之樹。中有巨沼。四周列塹。皆果樹。克黎視之頗悅。家有園林石路光明。且修景物嚴靜。屋宇寬廣而蕭寥。克黎謂此屋乃稱其心境。屋既陰沉。四周皆樹。似爲巨墓。而克黎大悅。以爲稱己所懷。男爵夫人先至客堂。周巡一過。見斐立之父所儲古玩。心悅無已。器物爲魯意十四時所製。而男爵夫人尤加贊賞。當此之時。人嗜古物。男爵夫人往往至拍賣之場。歷歷道古物之價值。凡恩海第三時之舊制。男爵夫人尤能道其詳。至瓷器爲沙克遜中所製者。言之尤有考據。男爵夫人往來蹀躞。大似未老之鸚哥。跳躍不已。俟爵夫人。

聞男爵夫人評古發言如流水耳爲之震竟不了了。唯波爾石得知男爵夫人所好。蓋平日所兢兢致慎。加以保衛者聞男爵夫人稱賞。則大悅。斯簪爾及倭其打並不入室。但往來花徑。忽入廚次。取麪包之皮。投之深池。俾游魚吞噬。立可半旬鐘。觀此游魚。有一二巨鯉力喰一巨片之麪包。立逝。男爵見廠在其中心。神飛越。卽遁小道。入機器房之間。方男爵夫人談古時。斐立卽引侯爵夫人縱觀其室。克黎徐徐獨出園次。遙遙聞廠中巨椎擊鐵盤聲。而煙箒中濃煙如人。噓氣衝天而起。園中岑寂。而廠中喧豗兩兩不同。克黎爲之爽然。稱異。園中連理之樹。結爲穹門。克黎微步其間。心思飛越。不知所居。園旣荒涼。克黎自喟與已命途良合。後來卽永闕於此中。樹根枯枝。自林中墜落。踐之作響。克黎則謂此枯枝之離樹。蓋如心願之墜落。於是縱目四觀。似園中景物皆嚴冷無生意。遂行過幽徑之中。愈行愈覺悲涼。心中轉以爲悅。於路轉處。自林間外。望野色。四合林木陰翳。大類巨軸之圖。猝展於壁間。克黎心爲之動。蓋中心之慘正如園中之蕭瑟。方徘徊間。忽見野景。又似蓬蓬有生氣。然則克

藜之心思亦能於蕭瑟中得生氣否。忽爾大怒拂怒過反再入陰森之途徑力謝快藥之途復歸靜肅時男爵夫人及侯爵夫人與斐立久不見克藜則出而覓之徐見克藜自仄徑行來態度鎮定貌爲笑容然淚光尚在其眼知其中心不曾自寧也男爵亦歸斯簪爾及倭其打則同划一船蕩於池中久之於是大衆同歸布利埃飲膳時去婚禮僅八日克藜則以復仇之心斐立則純出於愛情於是爭盼佳期之至迨婚期愈近而女心愈躁烈衆皆謂女心急欲成禮防有中梗之時時嫁裝續續自鐵道運至郵政既爲之忙電鈴亦日震無已府中舍人平日無事至此手足忙亂人人如癱及延客之時克藜忽出一議衆皆愕然謂婚禮必以夜中十二點在小禮拜堂中舍家人外不延一客侯爵夫人聞言舉手向天男爵夫人則爽然歸座十分鐘中噤不能言倭其打疑其姊狂病斐立則懾不敢言克藜並不言其所以然縱親戚所言一如不聞堅持到底夫夜中成禮在忽不爾中恆見之然實怪特不可爲訓黑夜誦經原不祥事克藜若自承爲公爵之嬸婦惟黑夜成婚事尚可爲唯不延一客爲

故家所不能至。克藜此舉，蓋羞嫁其夫耳。衆頗以爲非祥。此意出之男爵夫人。然亦不能動。克藜斐立忽曰：「所有女公子命令吾一一以爲然。初無不祥之疑慮。」斐立旣不之沮，反對者悉無效力。男爵夫人新自巴黎得一善衣，將於禮日衣以炫。衆不得已笑曰：「此種婚禮大類黎園演罪人行娶之禮，似未抵斷頭臺之先與其所愛者成婚也。」在禮簽字在成婚之第一夕。巴西蘭卽在兩家之間，省擇其一則另聘同業者爲助。巴西蘭讀文時，僞張克藜之奩資，以愚克藜。然克藜雖聞之，亦不知已產之傾敗。見巴西蘭執筆付克藜簽字，克藜如言簽時，乃不知一半，卽爲斐立之產。斐立見婚書簽後，心中滋悅，成禮時知事間克藜曰：「汝願嫁諦學白黎斐立否？」女抗聲曰：「願之。斐立心始大定。」



二二八



告 廣 局 書 華 中



# 品 戲 遊 育 教

本局所製下  
列各品花樣  
新奇極饒興  
趣能於游戲  
之中輸以種  
種知識與舊  
時陞官圖狀  
元籌用意大  
不相同茲將  
種類列下

陸學世中跑植障學童計  
軍界生馬國每張八分  
升旅打物每張一角  
戰行靶同過跑軍  
棋圖圖圖圖圖圖圖  
籌圖圖圖圖圖圖圖

新六(309)

44912

44912

